

# Bruksanvisning

## Tvättmaskin

Wascator FOM71 CLS



**Electrolux**  
PROFESSIONAL



# Innehåll

## Innehåll

1	Säkerhetsföreskrifter .....	5
1.1	Allmänna säkerhetsföreskrifter.....	6
1.2	Endast för kommersiellt bruk.....	6
1.3	Symboler .....	6
1.4	Kompletterande anmärkningar.....	6
2	Allmänt.....	7
3	Display .....	8
4	Programbeskrivning .....	9
5	Handhavande .....	10
5.1	Last .....	10
5.2	Tvättmedelsdosering.....	10
5.3	Knappen "Stega bakåt" .....	11
5.4	Start av tvättprogram.....	12
5.4.1	Allmänt.....	12
5.4.2	För att starta ett tvättprogram genom att ange programnumret.....	14
5.4.3	För att starta ett tvättprogram från programbiblioteket .....	15
5.5	Fördröjd start.....	17
5.6	Under programkörning .....	17
5.6.1	För att ändra parametrarna i det aktuella programsteget.....	17
5.7	Tilläggfunktioner under programmets gång .....	17
5.7.1	Snabbmatning.....	19
5.7.2	Visa vikt (endast för maskiner med installerad våg).....	20
5.7.3	Ingen vattenreduktion (endast för maskiner med installerad våg) .....	20
5.7.4	Manuella funktioner .....	21
5.7.5	Paus .....	28
5.7.6	Text.....	29
5.7.7	Välj ett nytt program.....	30
5.7.8	Start om automatiskt.....	31
5.7.9	Ändra °F/ °C .....	32
6	Statistik .....	33
6.1	För att välja Statistik.....	33
6.2	Justering av våg .....	36
6.2.1	Nollställ våg .....	37
6.2.2	Nollställ tara .....	38
6.2.3	Tarera våg .....	39
6.2.4	Ställ in tara.....	40
6.2.5	Läs av tara.....	41
6.2.6	Kalibrera våg.....	42
6.2.7	Nollkalibrering.....	45
6.2.8	Läs av versionsnummer.....	46
7	Minneskort.....	47
8	Underhåll.....	56
8.1	Varje dag.....	56
8.2	Varje månad .....	56
8.3	Kalibrering av nivåsystemet.....	57
8.4	Kalibrering av vågen (vågfunktion) .....	60
8.5	Kalibrering av referensmaskiner Wascator FOM 71 CLS.....	61
8.6	Lucköppning för provtagning Wascator FOM71 CLS.....	64
9	Information angående skrotning .....	65
9.1	Omhändertagande av den uttjänata apparaten .....	65
9.2	Hantera emballaget.....	65

Tillverkaren förbehåller sig rätten till ändringar av konstruktions- och materialspecifikation.



## 1 Säkerhetsföreskrifter

- Underhåll får endast utföras av auktoriserad tekniker.
- Använd endast auktoriserade reservdelar, tillbehör och förbrukningsvaror.
- Använd endast tvättmedel för vattentvätt av textilier. Använd aldrig tvättmedel för kemtvätt.
- Maskinen ska anslutas med nya vattenslangar. Tidigare använda slangar får inte användas.
- Maskinens lucklås får under inga omständigheter förbikopplas.
- Om det uppstår något fel i maskinen måste det rapporteras så snart som möjligt till den som har ansvaret för maskinen. Detta är viktigt både för din och andras säkerhet.
- MODIFIERA INTE DEN HÄR MASKINEN.
- Se till att strömmen är fränkopplad vid underhåll eller byte av delar.
- När strömmen har kopplats från måste operatören kunna se att maskinen är fränkopplad (att kontakten är och förblir utdragen) från alla platser han har åtkomst till. Om det inte är möjligt, på grund av maskinens konstruktion eller installation, ska ett system som spärrar maskinen i isolerat läge tillhandahållas.
- Enligt kopplingschemat: montera en flerpolsbrytare innan maskinen installeras för att underlätta installation och service.
- Om annorlunda märkspänning eller märkfrekvens (separerade av ett /) anges på maskinens märkplatta så finns instruktioner i installationshandboken för att reglera maskinen så att den kan användas med den märkspänning eller märkfrekvens som krävs.
- Om stationära apparater inte har en strömkabel med stickkontakt eller har direkt ledningsdragning till elnätet, måste ett annat sätt för urkoppling från strömförande nät installeras som har ett kontaktavstånd som ger fullständig fränkoppling vid eventuell överspänning av kategori III. Instruktionerna anger att möjlighet för urkoppling måste vara inbyggd i de fasta ledningarna enligt gällande bestämmelser.
- Öppningarna i fundamentet får inte täckas av mattor.
- Maximal vikt för torrt tvättgods: 7 kg.
- A-vägd emissionsljudtrycksnivå vid arbetsstationer:
  - Tvätt: <70 dB(A).
  - Centrifugering: <70 dB(A).
- Maximalt tryck inloppsvatten: 1000 kPa
- Minsta tryck inloppsvatten: 50 kPa
- Ytterligare krav för följande länder: AT, BE, BG, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, GR, HU, IS, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR, UK:
  - VARNING: Denna maskin ska inte installeras i offentliga utrymmen.
- Ytterligare krav för andra länder:
  - Den här maskinen är inte anpassad för att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, om de inte av en säkerhetsansvarig person har fått råd eller instruktioner om hur maskinen ska användas. Barn bör hållas under uppsikt så att de inte leker med maskinen.
  - Denna maskin är konstruerad för hushåll och liknande tillämpningar som: (IEC 60335-2-7) personalkök i butiker, kontor och andra arbetsplatser, lantbruk, av

kunder på hotell, motell och andra typer av boende, B&B, för gemensam användning i lägenheter eller i tvättomater.

### 1.1 Allmänna säkerhetsföreskrifter

Maskinen är endast avsedd för vattentvätt.




Maskinen får ej överspolas med vatten.

För att förhindra skador på exempelvis elektronik som kan uppstå på grund av kondens bör maskinen stå 24 timmar i rumstemperatur innan den tas i bruk första gången.

### 1.2 Endast för kommersiellt bruk

Maskinen/maskinerna som omfattas av den här bruksanvisningen är endast avsedd/a för kommersiellt och industriellt bruk.

### 1.3 Symboler

	Varning!
	Varning för högspänning
	Läs anvisningarna innan du använder maskinen

### 1.4 Kompletterande anmärkningar

**Obs!**

**Viktkalibrering (endast Wascator FOM71 CLS):**

Om värdet på displayen visar mer än  $\pm 0,1$  kg, nollställ vågen på nytt.

**Nivåkalibrering:**

Kontrollera och kalibrera om du ska börja en längre testserie.

**Obs!**

Vissa displaytexter och funktioner kan saknas på din maskinversion.

## 2 Allmänt

Denna maskin styrs av en mikroprocessorbaserad programstyrenhet. Det finns många fördelar med denna utrustning, till exempel:

- Tidsinställning, nivå och temperatur styrs alla med stor precision och flexibilitet.
- Detaljerad information om program, maskinstatus och maskindrift, tvättider och temperaturer kan ses i klarspråk på den stora skärmen.
- Det är möjligt för användaren att skapa nya tvättprogram och att anpassa tvättprogram efter erfarenhet och för att passa olika typer av textilier, olika grader av nedsmutsning, osv.
- En mycket hög maskinsäkerhet genom konstant övervakning och inbyggda säkerhetskopplingar.
- Programverket har en läsare för "minneskort". Dessa kort har samma storlek som ett kreditkort och har ett inbyggt minneschips.

Med ett minneskort kan användaren:

- Överföra tvättprogram mellan en dator och en maskinen eller mellan olika maskiner.
- Köra tvättprogram direkt från ett minneskort.

Stor flexibilitet under programdrift:

- Snabbmatning både framåt och bakåt i tvättprogrammet.
- Ändra temperaturer, programmodullängder och centrifugeringshastigheter direkt under programdrift.
- Start ett annat tvättprogram när som helst under programdrift.

### 3 Display

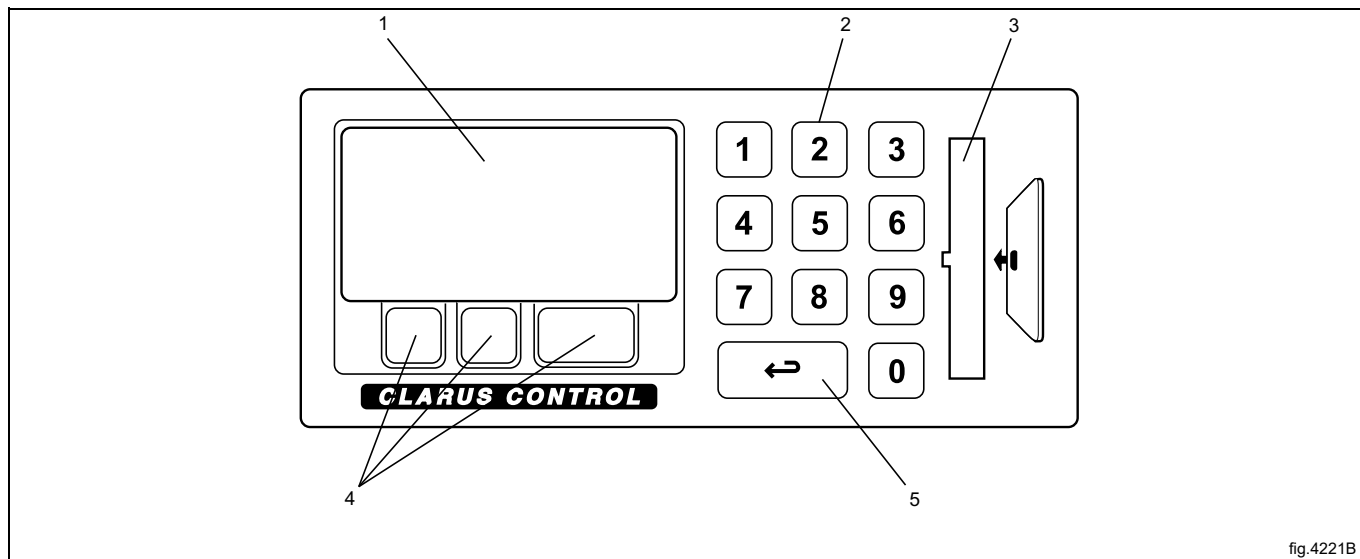


fig.4221B

1	Display
2	Numerisk knappsats
3	Kortläsare för minneskort
4	Funktionerna hos dessa knappar ändras beroende på den meny eller del av en meny som du använder. Deras aktuella funktioner visas alltid på displayen direkt ovanför varje knapp.
5	Knappen "Gå tillbaka" Genom att trycka på denna knapp flera gånger kan du flytta bakåt genom menyerna som du har navigerat genom.

## 4 Programbeskrivning

Maskinens programverk har nio standardprogram minnet: 991–999.

I tabellen nedan visas standardprogrammen med en kort beskrivning:

Tvättprogram		Beskrivning
991	Startprogram	Om maskinen har stått stilla mer än två timmar, ska du köra det här programmet innan du påbörjar något annat program.
992	Nivåkontroll	Avläs linjalen på insidan av trumman. Programmet fyller maskinen med vatten till en referensnivå på 160 mm och håller den under 20 sekunder och går sedan till ett pausläge med larm. Tryck på PAUSE (paus) och töm maskinen. Processen upprepas fem gånger. Sedan fyller programmet maskinen till följande nivåer, den ena efter den andra: 100, 130, 160 och 200 mm. Varje nivå bibehålles 40 sekunder före tömning.
993	Viktkontroll	Programmet fyller maskinen med vatten till 18 kg, väntar 30 sekunder, roterar 60 sekunder och fyller därefter till 26 kg (+8) och dröjer 30 sekunder. Töm maskinen.
994	Temperaturkontroll	Programmet fyller maskinen med vatten till nivån 130 mm och värmer i fem steg: 25°C i 2 minuter, 40°C i 2 minuter, 60°C i 2 minuter, 80°C i 2 minuter och 90°C i 2 minuter. Maskinen tömmer och fyller två gånger med kallt vatten till nivån 200 mm och avslutar med en centrifugering på 1000 varv/min under två minuter. Ringsignalen ljuder när programmet avslutas.
995	Låg centrifugering 500 varv/min i 1 minut.	
996	Låg centrifugering 500 varv/min i 5 minut.	
997	Centrifugering 775 varv/min i 2 minuter (15 s 550)	
998	Centrifugering 950 varv/min i 4 minuter (15 s 550 + 15 s 775)	
999	Hög centrifugering 1100 varv/min 5 minuter 15 + 15 + 20 s 950)	

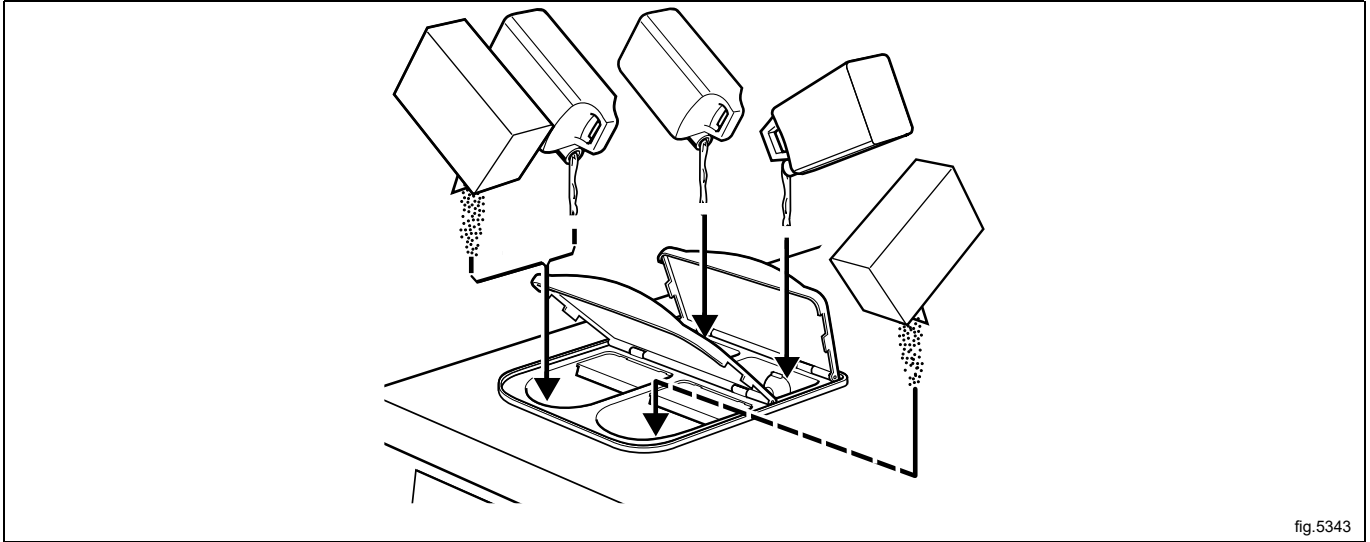
## 5 Handhavande

### 5.1 Last

- Sortera tvätten enligt tvättrådsmärkningen på kläderna. Töm fickor och dra igen blixtlås.
- Öppna tvättluckan, kontrollera att trumman är tom, lägg i tvättgodset och stäng luckan.

### 5.2 Tvättmedelsdosering

Om maskinen inte är ansluten till ett automatiskt insprutningssystem för flytande kem, fyll på rätt mängd tvättmedel och sköljmedel enligt rekommendationerna.



Fack 1 – förtvätt, pulver eller flytande tvättmedel

Fack 2 – huvudtvätt, pulvertvättmedel

Fack 3– sköljmedel

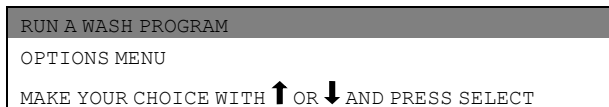
#### **Obs!**

**När du använder viktkontrollen kan du inte använda sköljmedel (fack 3 kommer att användas för dosering av vatten i de olika tvättbadet).**

Fack 4 – huvudtvätt, flytande tvättmedel.

### 5.3 Knappen "Stega bakåt"

För varje tryck på Stega bakåt-knappen går du bakåt till föregående meny på displayen. Genom att trycka upprepade gånger på den här knappen kan du alltid återvända till menyn:



Används om du befinner dig på fel plats i menyn, eller om du vill annullera tidigare knapptryckningar:

Tryck på "Stega bakåt"-knappen  en eller flera gånger.

## 5.4 Start av tvättprogram

### 5.4.1 Allmänt

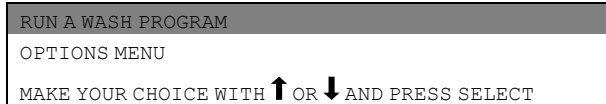
Det finns två sätt att starta ett tvättprogram:

1. Genom att ange programnumret
2. Start av tvättprogram från tvättprogrambiblioteket

Om du inte säker på vilka program som finns i maskinen, kan du välja ett ur programbiblioteket, där det finns beskrivningar på programmen.

Tryck på **↓** eller **↑** en eller flera gånger för att visa RUN A WASH PROGRAM (kör ett tvättprogram).

Tryck på **SELECT** (välj).



Här kan du välja program från programbiblioteken (A). Se avsnittet "För att starta ett tvättprogram från programbiblioteket".

Här visas numret på det mest använda programmet (B).

Tryck på den här knappen om du vill välja det här programmet (C).

Använd sifferknapparna för att ange programnumret.

Om du har angett fel nummer, ange rätt nummer för att skriva över det tidigare numret.

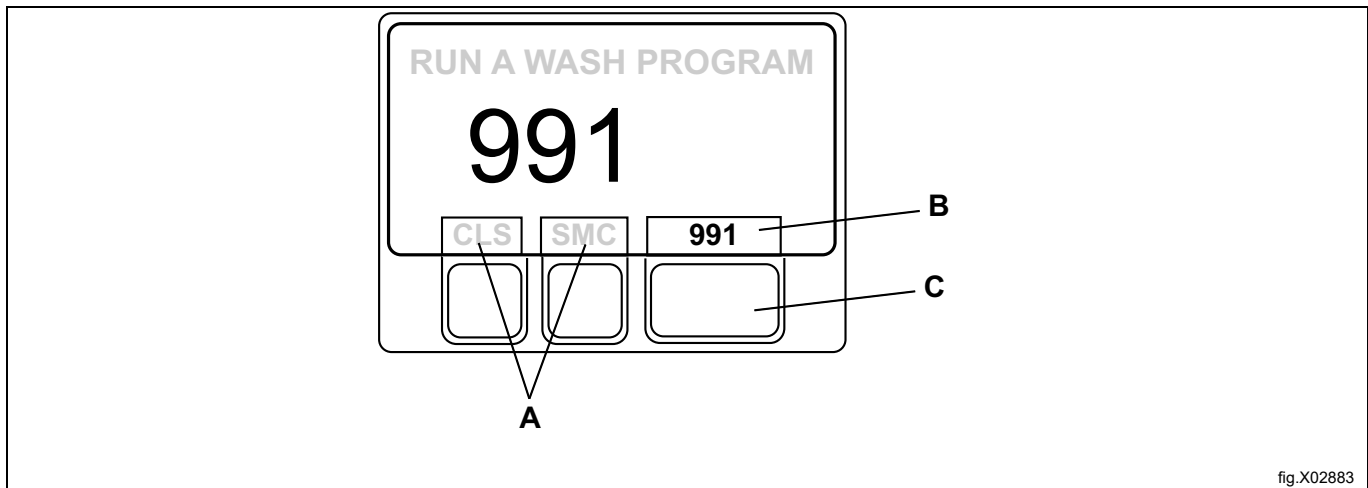


fig.X02883

Tryck på **SELECT** (välj).

Följande information visas under tvättprogrammet:

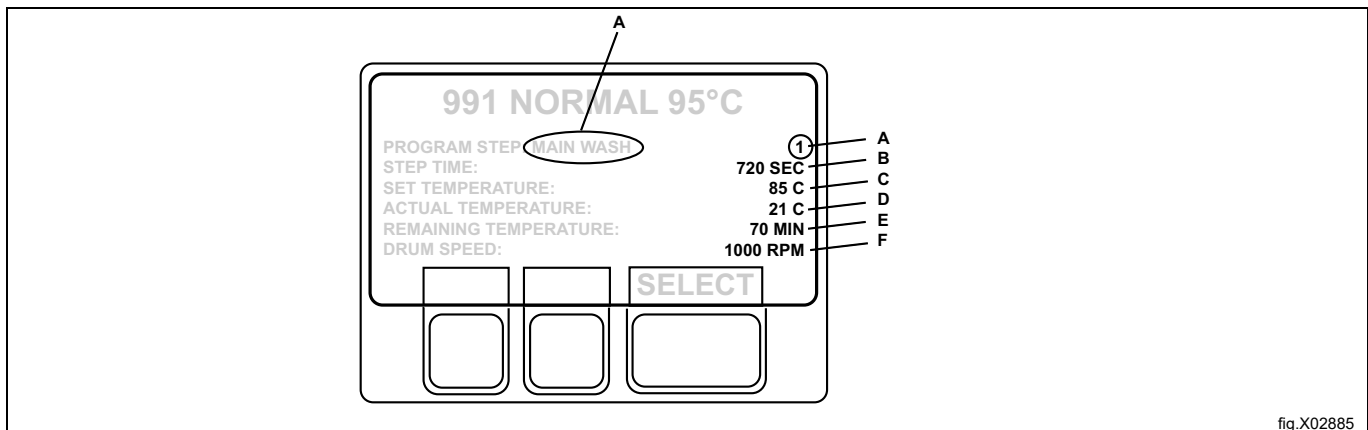


fig.X02885

---

A	Aktuellt programsteg
B	Återstående tid av programsteget
C	Inställd temperatur
D	Aktuell temperatur
E	Återstående programtid
F	Trumvarvtal

Om du har ett minneskort i programverket (PCU) och det program du valt finns både på minneskortet och i programverket, får du frågan "FROM CLS OR SMC?" (från CLS eller SMC?).

- Tryck på CLS om du vill använda programmet från programstyrenheten.
- Tryck på SMC om du vill använda programmet från minneskortet.

I vissa texter på displayen benämns Clarus Control CLS och minneskortet SMC.

### 5.4.2 För att starta ett tvättprogram genom att ange programnumret

Använd den numeriska knappsatsen för att ange tvättprogramnumret och tryck på **SELECT**.

1	MITT EGET 40 °C
2	MY OWN 60°C
3	MY OWN 90°C
991	Startprogram
992	Nivåkontroll
993	Viktkontroll
994	Temperaturkontroll
995	Låg centrifugering 500 varv/min i 1 minut
996	Låg centrifugering 500 varv/min i 5 minut
997	Centrifugering 775 varv/min 2 minuter (15 s 550)
998	Centrifugering 950 varv/min i 4 minuter (15 s 550 + 15 s 775)
999	Hög centrifugering 1100 varv/min 5 minuter (15 + 15 + 20 s 950)

#### Om du har angett fel nummer

Ange rätt nummer för att skriva över det tidigare.

Till exempel: 991.

Använd sifferknapparna för att ange programnumret.

Tryck på **SELECT** (välj).

### 5.4.3 För att starta ett tvättprogram från programbiblioteket

Programbiblioteket listar samtliga tvättprogram, både standardprogram och egna program, med nummer och tillhörande beskrivning.

Varje gång ett nytt program lagras i maskinens programminne införs dess nummer och beskrivning automatiskt i programbiblioteket.

Programbiblioteket kan användas för att starta ett tvättprogram, men används också vid programmering, när ett tvättprogram behöver ändras eller om ett nytt program ska skapas på utifrån ett befintligt program.

Om du har ett minneskort i programverket och det program du valt finns både på minneskortet och i programverket, får du frågan "FROM CLS OR SMC?" (från CLS eller SMC?).

Tryck på CLS om du vill använda programmet från programstyrenheten.

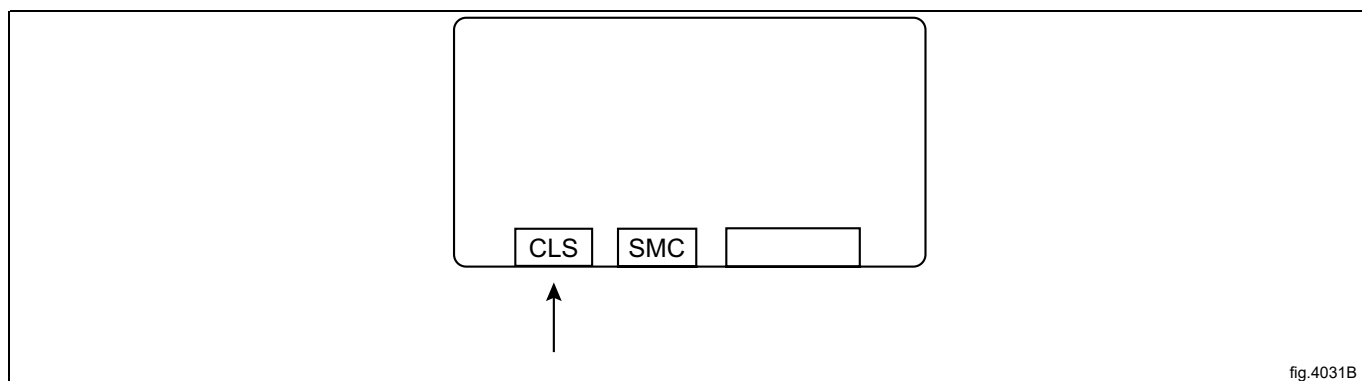


fig.4031B

Tryck på SMC om du vill använda programmet från minneskortet.

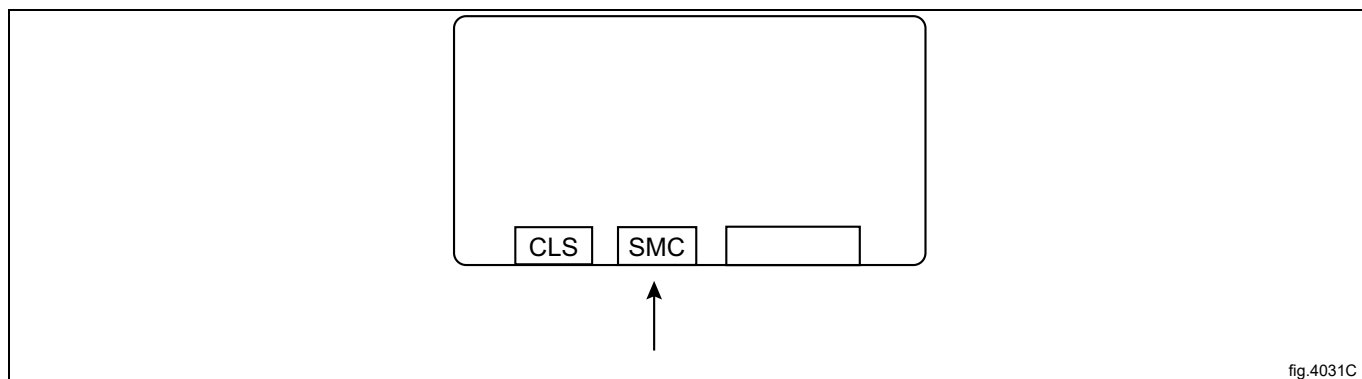
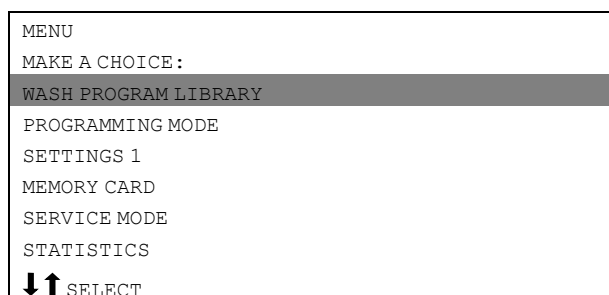


fig.4031C

Du kan också välja programbiblioteket via alternativet "OPTIONS MENU" (tillvalsmenyn). Välj sedan "WASH PROGRAM LIBRARY" (tvättprogrambibliotek).



Tryck på **↓** önskat antal gånger för att markera önskat tvättprogram.

991 Start-up program
992 Level check
993 Weight check
994 Temperature check
995 Low extraction 500 rpm 1 minute
996 Low extraction 500 rpm 5 minutes
997 Extraction 775 rpm 2 minutes (15s 550)
998 Extraction 950 rpm 4 minutes (15s 550 + 15 s 775)
999 High extraction 1100 rpm 5 minutes (15 + 15 + 20s 950)

Tryck på **SELECT** (välj).

### Minneskort

Ett minneskort är ett plastkort i kreditkortsformat som innehåller en elektronisk minneskrets. På minneskortet kan man lagra ca 10–15 normalstora tvättprogram. Om programmen är små, får det plats fler program och om programmen är stora får det plats färre. Med hjälp av minneskortet kan man:

- överföra tvättprogram mellan olika maskiner
- köra ett tvättprogram direkt från kortet
- överföra tvättprogram från persondatorn till kortet och från kortet till datorn.

## 5.5 Fördröjd start

Fördröjd start innebär att maskinen inte startar tvättprogrammet förrän den inställda tiden löper ut. Med denna funktion kan maskinen laddas på kvällen och startas tidigt nästa morgon för att vara klar när nästa arbetspass börjar.

Mata in en tid med sifferknapparna (max. 99 timmar). Värdet syns till höger på displayen.

Tryck på **START** för att spara den inställda tiden (nedräkningen startar omedelbart).

Om displayen till exempel visar 12.00 kommer tvättprogrammet att starta efter 12 timmar.

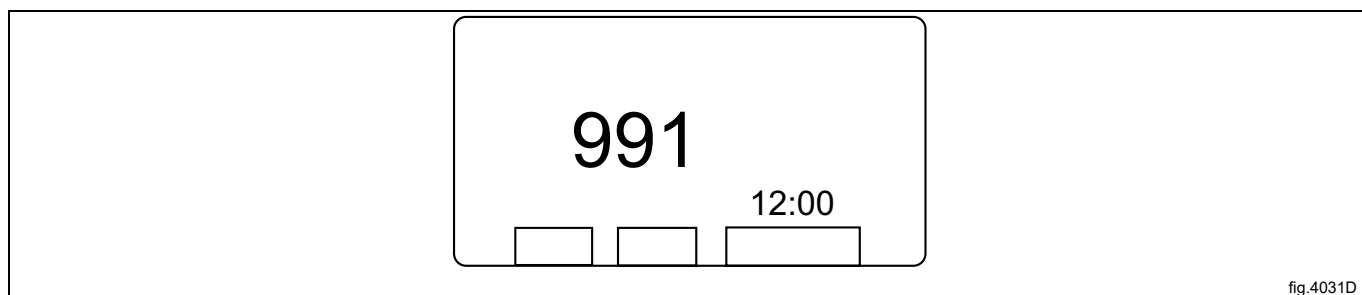


fig.4031D

Om du vill avbryta den fördröjda starten:

Tryck på **EXIT** (avsluta).

## 5.6 Under programkörning

### 5.6.1 För att ändra parametrarna i det aktuella programsteget

Du kan ändra följande programsteg:

- **Förtvätt, Huvudtvätt, Sköljning, Avlopp, Blötläggning**  
Programstegets längd (max. 9998 s), uppvärmningstemperatur (max. 97 °C).
- **Centrifugering**  
Programstegets längd (max. 3599 s), centrifugeringsvarvtal.

Tryck på **↑** en eller flera gånger så att önskad rad blir markerad.

991 NORMAL 95°C
PROGRAM STEP: MAIN WASH 1
STEP TIME 720 SEC
SET TEMPERATURE: 85°C
ACTUAL TEMPERATURE: 21°C
REMAINING TIME: 70 MIN
DRUM SPEED: 1000 RPM
RAPID ADVANCE
SHOW WEIGHT
<b>↑↓</b> SELECT

Tryck på **SELECT** (välj)

### Om du angav fel värde

Fortsätt att knappa in det riktiga värdet för att ersätta det felaktiga.

### Obs!

Du måste alltid knappa in det antal siffror som syns i displayen för att det gamla värdet ska raderas.

### Exempel:

Om du vill ändra stegtiden till 30 sekunder. Ange 030 för att det gamla värdet ska raderas helt.


Skriv in det nya värdet med sifferknapparna.

Tryck på **SELECT** (välj).

## 5.7 Tilläggfunktioner under programmets gång

<b>RAPID ADVANCE</b>	Snabbmatning av programmet till valfritt programsteg. Programmet kan snabbmatas både framåt och bakåt.
<b>SHOW WEIGHT</b>	Aktuell vikt kan avläsas med stora siffror på displayen. (Gäller endast maskin med installerad väg.)

## Bruksanvisning

<b>NO WATER REDUCTION</b>	För maskin med installerad väg anpassas vattenmängden automatiskt efter tvättgodsvikten. Här är det möjligt att förhindra att vattenmängden reduceras under pågående tvättprogram.
<b>MANUAL FUNCTIONS</b>	Följande funktioner kan manövreras manuellt under programmets gång: <ul style="list-style-type: none"> <li>• samtliga vattenventiler, avlopp och ev. pumpar.</li> <li>• begränsning av högsta centrifugeringsvarvtal.</li> <li>• motor på/av efter tvättprogrammets slut.</li> <li>• renspolning tvättmedel.</li> </ul>
<b>PAUSE</b>	Maskinen stannar. Avloppsventilen förblir stängd. Annat sätt att pausa programmet: Tryck på  .
<b>TEXT</b>	Visa eventuell informationstext om tvättprogrammet.
<b>SELECT NEW WASH PROGRAM</b>	Ett annat tvättprogram kan väljas när som helst under tvätten. När funktionen valts avslutas delfunktionen (t.ex. sköljning) i det gamla programmet och därefter startar det nya programmet (från början).
<b>AUTO RESTARTS</b>	Du kan bestämma hur många gånger tvättprogrammet ska upprepas (omstartas) automatiskt.
<b>CHANGE °F/°C</b>	Den här funktionen ändrar temperaturskalan för alla temperaturer som visas under det pågående tvättprogrammet.

### 5.7.1 Snabbmatning

Att avsluta ett program i förtid:

- Välj RAPID ADVANCE (snabbmatning) och tryck på SELECT (välj). Mata fram till "END OF PROGRAM" (programslut) och tryck på SELECT (välj).
- Vänta tills "THE DOOR IS UNLOCKED" (luckan är öppen) visas på displayen.
- Nu kan luckan öppnas.

```

991 NORMAL 95°C
PROGRAM STEP: MAIN WASH 1
STEP TIME 720 SEC
SET TEMPERATURE: 85°C
ACTUAL TEMPERATURE: 21°C
REMAINING TIME: 70 MIN
DRUM SPEED: 1000 RPM
RAPID ADVANCE
SHOW WEIGHT
↑↓ SELECT
  
```

Kontrollera att RAPID ADVANCE (snabbmatning) är markerad.

```

RAPID ADVANCE
SHOW WEIGHT
SHOW WEIGHT
NO WATER REDUCTION
MANUAL FUNCTIONS
PAUSE
TEXT
SELECT NEW WASH PROGRAM
AUTO RESTARTS
CHANGE °F/°C
  
```

Om den inte är markerad:

Tryck på ↓ eller ↑ en eller flera gånger tills RAPID ADVANCE (snabbmatning) är markerad.

Tryck på SELECT (välj).

Snabbmatningen fungerar både framåt ↓ och bakåt ↑.

Vid snabbmatning framåt hoppar du över ett eller flera programsteg. Vid snabbmatning bakåt kan ett eller flera programsteg att upprepas.

Tryck på ↓ eller ↑ en eller flera gånger till det programsteg som du vill snabbmata till.

Tryck på SELECT (välj).

```

MAIN WASH 1
DRAIN 1
RINSE 1
DRAIN 2
EXTRACT 1
RINSE 2
DRAIN 3
EXTRACT 2
RINSE 3
DRAIN 4
EXTRACT 3
END OF PROGRAM
  
```

#### Automatisk återgång till normal visning

Om ingen knapp tryckts in inom 20 sekunder, återgår displayen automatiskt till föregående vy.

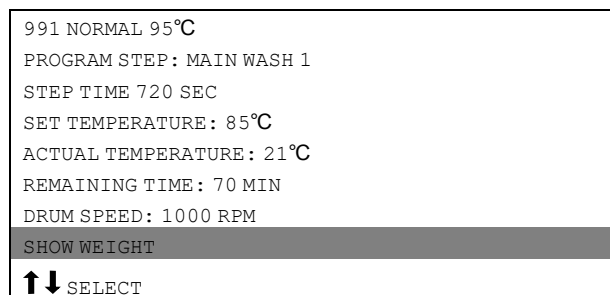
### 5.7.2 Visa vikt (endast för maskiner med installerad våg)

Aktuell vikt visas med stora siffror på displayen (viktvisningsläge).

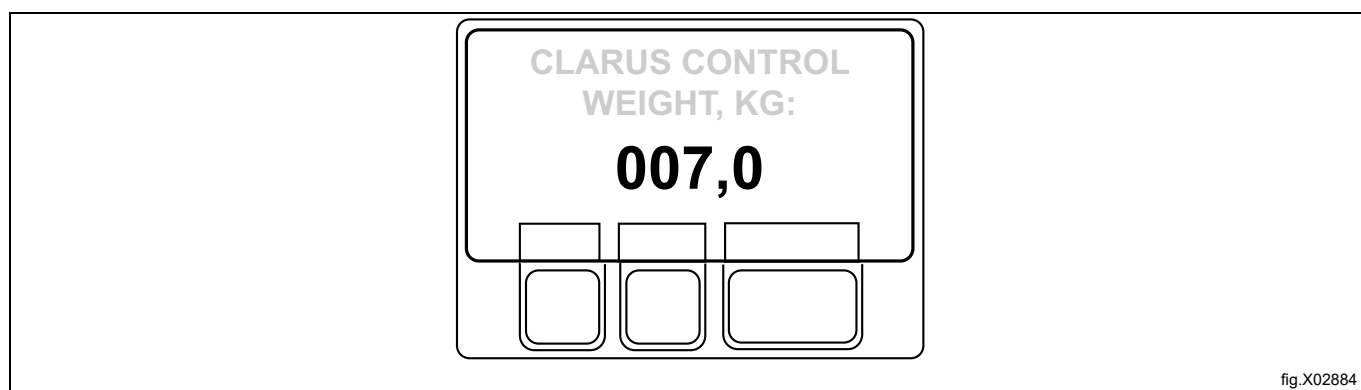
Om vågen inte är ansluten, visas felmeddelandet FUNCTION NOT ALLOWED (otillåten funktion).

Tryck på ↓ eller ↑ en eller flera gånger tills SHOW WEIGHT (visa vikt) är markerad.

Tryck på SELECT (välj).



Den aktuella nettovikten visas med stora siffror på displayen.

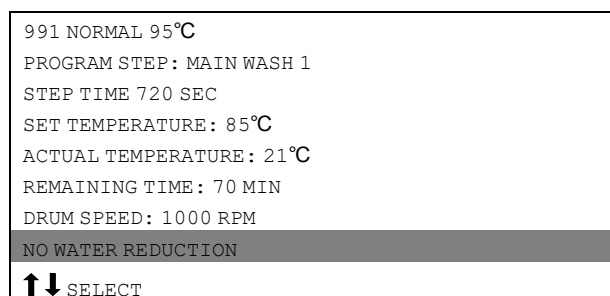


### 5.7.3 Ingen vattenreduktion (endast för maskiner med installerad våg)

#### Obs!

Funktionen är inte giltig för den här maskinen. När du väljer funktionen visas texten "NOT ALLOWED FUNCTION" (ej tillåten funktion) på displayen.

Tvätten vägs under tvättprogrammet och vattennivån justeras automatiskt enligt vikten. Om tvätten inte är full, reduceras vattennivån enligt en vattennivåreduceringstabell. Du kan stänga av vattennivåreduceringen när som helst under ett tvättprogram.



## 5.7.4 Manuella funktioner

Det finns två typer av manuell drift:

- Manuell drift under ett program.
- Manuell drift när inget program pågår.

### 5.7.4.1 Manuell drift under ett program

Tryck på **↓** eller **↑** en eller flera gånger tills **MANUAL FUNCTIONS** (manuella funktioner) är markerat.

991 NORMAL 95°C
PROGRAM STEP: MAIN WASH 1
STEP TIME 720 SEC
SET TEMPERATURE: 85°C
ACTUAL TEMPERATURE: 21°C
REMAINING TIME: 70 MIN
DRUM SPEED: 1000 RPM
<b>MANUAL FUNCTIONS</b>
<b>↑↓</b> SELECT

Använd pilknapparna för att välja funktionen.

991 NORMAL 95°C
MAKE A CHOICE
<b>WATER/DRAIN</b>
HIGH EXTRACT
MOTOR
DETERGENT/FLUSH
EXIT

### Manuell drift under ett program

<b>WATER/DRAIN</b>	Tillåter manuell användning av alla vattenventiler och avloppsventilen.
<b>HIGH EXTRACT</b>	Här kan du begränsa den maximala centrifugeringshastigheten för det aktuella programmet.
<b>MOTOR</b>	Motorn på/av efter programslut.
<b>DETERGENT/FLUSH</b>	Tillåter styrning av alla ventiler i tvättmedelsfacken eller de externa tvättmedelsbehållarna.

Använd pilknapparna för att välja funktionen.

Tryck på **SELECT** (välj).

**Vatten /****Obs!**

För den här funktionen är inte alla menyerna tillgängliga på maskiner med ett I/O-kort.

Använd ↓ och ↑ för att välja det vatten-/avloppstillval du behöver.

WATER/DRAIN
COLD WATER
MIXED WATER
HOT WATER
COLD HARD WATER
WATER FROM TANK 1
WATER FROM TANK 2

Tryck på Y/N (ja/nej).

Med Y (ja) aktiveras funktionen och med N (nej) aktiveras den inte.

När du är klar: Tryck på ↓ flera gånger för att markera EXIT (avsluta).

COLD WATER
MIXED WATER
HOT WATER
COLD HARD WATER
WATER FROM TANK 1
WATER FROM TANK 2
WATER FROM TANK 2
DRAIN (avlopp)
EXIT

Tryck på SELECT (välj).

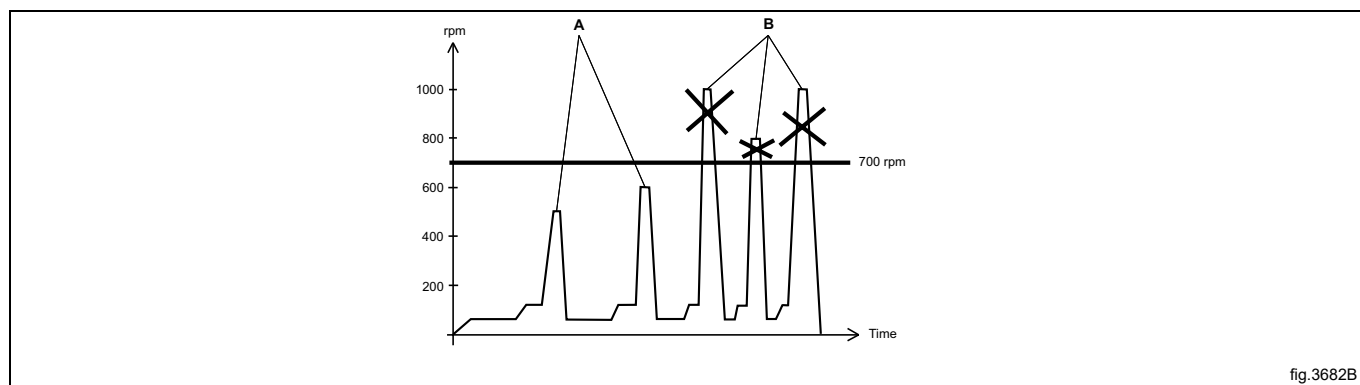
**Högcentrifugering**

Med denna funktion kan du ändra den maximala centrifugeringshastigheten.

Välj meny HIGH EXTRACT.

Ange den maximala centrifugeringshastigheten för det pågående tvättprogrammet.

Exempel: Anta att den högsta hastigheten i programmet är 1000 varv/min och att du har ställt in 700 varv/min som högsta tillåtna hastighet.



A	Hastigheter under 700 varv/min påverkas inte
B	Alla hastigheter över 700 varv/min begränsas till 700 varv/min.

Den här ändringen påverkar endast det aktuella programmet. Ingen förändring kommer att göras om centrifugering sker vid tidpunkten för (den önskade) ändringen. Nästa gång det här programmet används, tillämpas den ursprungliga högsta hastigheten.

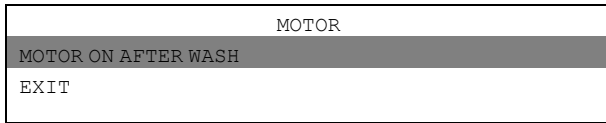
Med den här funktionen kan du inte ställa in en högre hastighet än den normala högsta hastigheten för programmet.

**Motor**

Funktionen tillåter att motorn roterar efter att programmet har avslutats.

Välj menyn MOTOR.

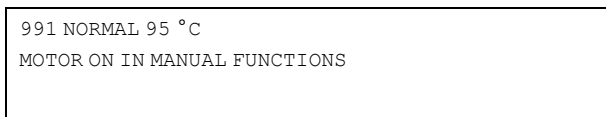
Använd Y/N (ja/nej) för att ändra funktionen från ON (på) till OFF (av).



Om du svarar Ja (Y):

Motorn fortsätter att rotera i omväxlande riktningar när programmet har avslutats. Detta förhindrar att tvätten skrynklas.

När programmet är avslutat ser displayen ut så här:



Tryck på STOP (stopp) för att stoppa motorn.

När du är klar:

Tryck på ↓ flera gånger för att markera EXIT (avsluta).

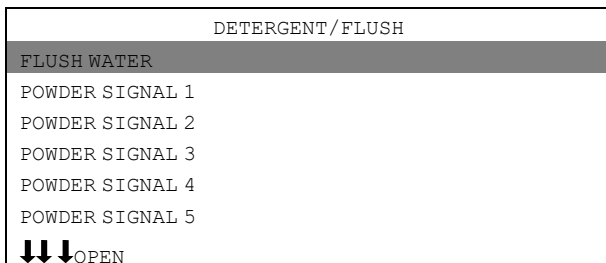


Tryck på SELECT (välj).

**Tvättmedel / Spolning****Obs!**

För den här funktionen är inte alla menyerna tillgängliga på maskiner med ett I/O-kort.

Använd ↓ och ↑ för att välja den funktion du behöver.



Tvättmedelssignaler och vattenspolning:

- **FLUSH WATER:** (renspolning vatten)  
Funktionen använder vatten för att rensa tvättmedel från slangarna i doseringssystemet.
- **POWDER SIGNAL:** (pulver signal)  
Funktionen används för att antingen: a) använda vatten för att dosera tvättmedel ur tvättmedelsfacket, eller: b) dosera tvättmedel från ett externt system. Antalet ventiler kan variera mellan olika maskintyper.

Tryck på OPEN (välj).

Funktionen är aktiverad så länge knappen hålls intryckt. Funktionen upphör så snart du släpper knappen.

FLUSH WATER
POWDER SIGNAL 1
POWDER SIGNAL 2
POWDER SIGNAL 3
POWDER SIGNAL 4
POWDER SIGNAL 5
LIQUID SIGNAL 1
LIQUID SIGNAL 2
LIQUID SIGNAL 3
LIQUID SIGNAL 4
LIQUID SIGNAL 5
LIQUID SIGNAL 6
LIQUID SIGNAL 7
LIQUID SIGNAL 8
EXIT

När du är klar:

Tryck på ↓ flera gånger för att markera EXIT (avsluta).

Tryck på SELECT (välj).

### 5.7.4.2 Manuell drift när inget program pågår

**Du måste alltid stänga och låsa luckan först** innan du kan använda maskinen manuellt.

För att låsa luckan, använd undermenyn **MOTOR/DOOR** (motor/lucka).

Tryck på **↓** flera gånger för att markera **OPTIONS MENU** (tillvalsmeny).

Tryck på **SELECT** (välj).

RUN A WASH PROGRAM
<b>OPTIONS MENU</b>

Tryck på **↓** flera gånger för att markera **MANUAL MODE** (manuellt läge).

Tryck på **SELECT** (välj).

WASH PROGRAM LIBRARY
PROGRAMMING MODE
SETTINGS 1
MEMORY CARD
SERVICE MODE
STATISTICS
<b>MANUAL MODE</b>
SETTINGS 1
EXIT

Använd pilknapparna för att välja funktionen.

Tryck på **SELECT** (välj).

<b>MOTOR/DOOR</b>	Lås/lås upp luckan. Slå på/av motorn (normal trumrörelse).
<b>WATER/DRAIN</b>	Manövrering av avloppsventil och samtliga vattenventiler.
<b>HEATING</b>	Värm upp vatten till önskad temperatur.
<b>DETERGENT/FLUSH</b>	Tillåter manuell styrning av samtliga ventiler i tvättmedelsfacket eller ett yttre tvättmedelsdoseringssystem.

Alla manuella inställningar (som lucka, motor, temperatur och avlopp) avbryts om du lämnar det manuella läget.

Luckan låses upp, motorn stannar, avloppet öppnas, uppvärmning avbryts och temperaturen ställs till noll.

#### Motor/lucka

Dessa funktioner låser luckan och startar motorn.

Använd **Y/N** (ja/nej) för att ändra funktionen från **ON** (på) till **OFF** (av).

**DOOR LOCK ON**

Om du svarar **Ja (Y)**:

- Luckan låses. Observera att du måste alltid låsa luckan innan du kan använda maskinen manuellt.

**MOTOR ON** (motor på)

Om du svarar **Ja (Y)**:

- Motorn startar och är i drift med normal funktion.

Tryck på **↓** för att välja en funktion.

MANUAL MODE
<b>MOTOR/DOOR</b>
<b>DOOR LOCK ON</b>
<b>MOTOR ON</b>
EXIT

När du är klar:

Tryck på **↓** flera gånger för att markera **EXIT** (avsluta).

Tryck på **SELECT** (välj).

**Vatten /****Obs!**

För den här funktionen är inte alla menyerna tillgängliga på maskiner med ett I/O-kort.

Använd ↓ ↑ för att välja avlopp eller ett av sex alternativ för vattenpåfyllning.

DRAIN CLOSED
COLD WATER
MIXED WATER
HOT WATER
HARD WATER
WATER FROM TANK 1
WATER FROM TANK 2
WATER FROM TANK 3
EXIT

**Avlopp:**

- Använd Y/N (ja/nej) för att ändra funktionen från ON (ja) till OFF (nej).

**Fylla på vatten:**

- Tryck på OPEN (välj).
- Funktionen är aktiverad så länge knappen hålls intryckt. Funktionen upphör så snart du släpper knappen.

När du är klar:

Tryck på ↓ flera gånger för att markera EXIT (avsluta).

Tryck på SELECT (välj).

**Uppvärmning**

Använd sifferknapparna för att ange den temperatur som vattnet ska värmas upp till.

Tryck på START (välj).

Uppvärmningen börjar nu.

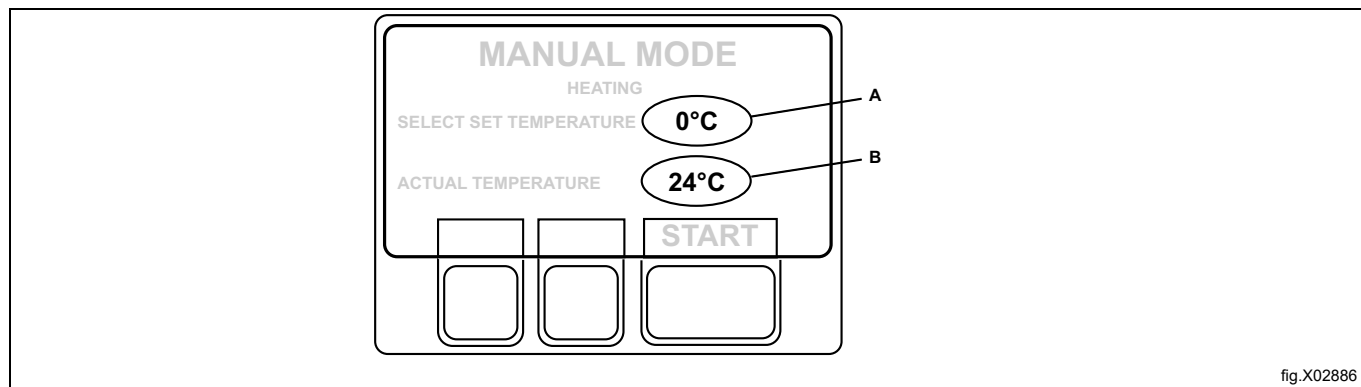


fig.X02886

A	Vald temperatur
B	Aktuell temperatur

Om du vill kan du avbryta uppvärmningen innan den inställda temperaturen uppnås:

Gå till funktionen igen och tryck på STOP (stoppa).

## Tvättmedel / Spolning

### Obs!

För den här funktionen är inte alla menyerna tillgängliga på maskiner med ett I/O-kort.

Använd ↓↑ för att välja den funktion du önskar.

MANUAL MODE
DETERGENT/FLUSH
<b>FLUSH WATER</b>
POWDER SIGNAL 1
POWDER SIGNAL 2
POWDER SIGNAL 3
POWDER SIGNAL 4
POWDER SIGNAL 5

## Tvättmedelssignaler och vattenspolning

**FLUSH WATER:** (rens polning vatten)

Funktionen använder vatten för att rensa tvättmedel från slangarna i doseringssystemet.

**POWDER SIGNAL:** (pulver signal)

Den här funktionen kommer antingen att:

1. använda vatten för att dosera  
eller
2. dosera tvättmedel från ett externt system.

Antalet ventiler kan variera mellan olika maskintyper.

FLUSH WATER
POWDER SIGNAL 1
POWDER SIGNAL 2
POWDER SIGNAL 3
POWDER SIGNAL 4
POWDER SIGNAL 5
LIQUID SIGNAL 1
LIQUID SIGNAL 2
LIQUID SIGNAL 3
LIQUID SIGNAL 4
LIQUID SIGNAL 5
LIQUID SIGNAL 6
LIQUID SIGNAL 7
LIQUID SIGNAL 8
EXIT

Tryck på OPEN (välj).

Funktionen är aktiverad så länge knappen hålls intryckt. Funktionen upphör så snart du släpper knappen.

När du är klar:

Tryck på ↓ flera gånger för att markera EXIT (avsluta).


Tryck på SELECT (välj).

### 5.7.5 Paus

#### Obs!

Maskinen måste vara i normalt tvättläge för att kunna pausas på detta sätt. Om du till exempel använder "Manual Functions" (manuella funktioner) måste du avsluta det först innan du kan använda "Pause" (paus).

Det finns två sätt att pausa ett pågående tvättprogram:

1. Genom att trycka på .
2. Som en extra funktion.

Tryck på **↓** eller **↑** en eller flera gånger tills PAUSE (paus) är markerad.

Tryck på SELECT (välj).

991 NORMAL 95°C
PROGRAM STEP: MAIN WASH 1
STEP TIME 720 SEC
SET TEMPERATURE: 85°C
ACTUAL TEMPERATURE: 21°C
REMAINING TIME: 70 MIN
DRUM SPEED: 1000 RPM
<b>PAUSE</b>

När maskinen pausas:

- Programkörningen avbryts.
- Eventuell vattenpåfyllning avbryts.
- Uppvärmning stannar upp (där så är tillämpligt)
- Motorn stannar.
- Avloppsventilen förblir stängd.
- Luckan kan inte öppnas.

Tryck på START för att återstarta tvättprogrammet.

### 5.7.6 Text

Tryck på **TEXT** för att visas mer information.

Texten som visas är en beskrivning av det valda tvättprogrammet. Denna textbeskrivning infogas när nytt tvättprogram skapas. Den här metoden beskrivs detaljerat i programmeringshandboken.

#### Välj 1 eller 2:

1. Gör så här för att starta programmet:

Tryck på **START** (välj).

2. Fördröjd start:

Mata in en tid med sifferknapparna (max. 99 timmar). Värdet syns till höger i displayen.

Tryck på **↓** eller **↑** en eller flera gånger tills **TEXT** (paus) är markerad.

Tryck på **SELECT** (välj).

```
991 NORMAL 95°C
PROGRAM STEP: MAIN WASH 1
STEP TIME 720 SEC
SET TEMPERATURE: 85°C
ACTUAL TEMPERATURE: 21°C
REMAINING TIME: 70 MIN
DRUM SPEED: 1000 RPM
TEXT
↑↓SELECT
```

Beskrivning av valt tvättprogram:

```
991 NORMAL 95°C
NORMAL PROGRAM FOR MEDIUM SOILED CLOTHES
```

För att återgå till normal visning:

Tryck igen på **SELECT** (välj).

### 5.7.7 Välj ett nytt program

Du kan när som helst ändra till ett annat program under programkörningen. Då avbryts den pågående funktionen (till exempel sköljning). Det nya programmet startar sedan omedelbart (från början).

Den här funktionen är t.ex. användbar om du upptäcker att du har startat fel program.

Tryck på **↓** eller **↑** flera gånger tills **SELECT A WASH PROGRAM** (välj ett tvättprogram) är markerad.

Tryck på **SELECT** (välj).

```
991 NORMAL 95°C
PROGRAM STEP: MAIN WASH 1
STEP TIME 720 SEC
SET TEMPERATURE: 85°C
ACTUAL TEMPERATURE: 21°C
REMAINING TIME: 70 MIN
DRUM SPEED: 1000 RPM
SELECT NEW WASH PROGRAM
↑↓SELECT
```

Tryck på **↓** en eller flera gånger tills det nya tvättprogrammet är markerat.

Tryck på **SELECT** (välj).

Det befintliga programmet avbryts nu och det nya startas.

```
991 Start-up program
992 Level check
993 Weight check
994 Temperature check
995 Low extraction 500 rpm, 1 min
997 Extraction 775 rpm 2 minutes (15s 550)
998 Extraction 950 rpm 4 minutes (15s 550 + 15 s
775)
999 High extraction 1100 rpm 5 minutes (15 + 15 +
20s 950)
```

### 5.7.8 Start om automatiskt

Automatisk omstart innebär att samma program upprepas en eller flera gånger, beroende på det antal som ställts in. Programmet startar omedelbart om luckan förblir låst. Om du har ställt in automatisk omstart, visas antalet återstående omstarter på displayen.

Denna funktion används främst för testning.

Tryck på **↓** eller **↑** en eller flera gånger tills AUTO RESTARTS (automatisk omstart) är markerad.

Tryck på SELECT (välj).

```
991 NORMAL 95°C
PROGRAM STEP: MAIN WASH 1
STEP TIME 720 SEC
SET TEMPERATURE: 85°C
ACTUAL TEMPERATURE: 21°C
REMAINING TIME: 70 MIN
DRUM SPEED: 1000 RPM
AUTO RESTARTS
↑↓SELECT
```

Använd sifferknapparna för att ändra antalet omstarter. I exemplet nedan visas 1 omstart av programmet.

Tryck på SELECT (välj).

```
991 NORMAL 95°C
AUTO RESTARTS? 1
```

### 5.7.9 Ändra °F/°C

Den här funktionen ändrar temperaturskalan för alla temperaturer som visas under det pågående programmet. Observera att denna ändring av temperaturskalan endast gäller det aktuella programmet. Standardtemperaturskalan gäller nästa gång du kör ett program.

Tryck på **↑** eller **↓** en eller flera gånger tills CHANGE °F/°C (ändra °F/°C) är markerad.

Tryck på SELECT (välj).

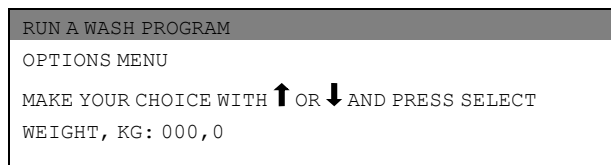
991 NORMAL 95°C
PROGRAM STEP: MAIN WASH 1
STEP TIME 720 SEC
SET TEMPERATURE: 85 C
ACTUAL TEMPERATURE: 21 C
REMAINING TIME: 70 MIN
DRUM SPEED: 1000 RPM
<b>CHANGE °F/°C</b>
<b>↑↓</b>
SELECT

## 6 Statistik

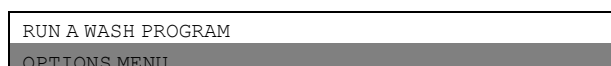
### 6.1 För att välja Statistik

Om den här menyn för närvarande inte visas:

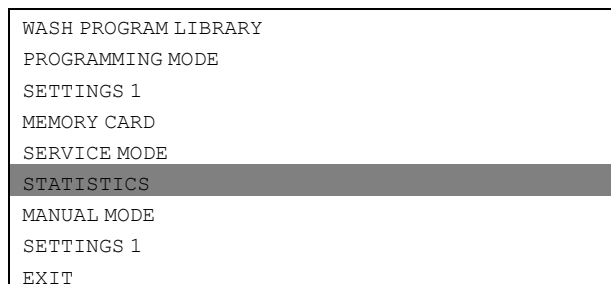
Tryck på  flera gånger.



Tryck på ↓ flera gånger för att markera **OPTIONS MENU** (tillvalsmeny).  
 Tryck på **SELECT** (välj).



Tryck på ↓ tills "STATISTICS" (statistik) är markerad.  
 Tryck på **SELECT** (välj).



Funktionen Statistik ger tillgång till följande information:

<b>TOTAL RUN TIME HOURS</b>	Visar den totala drifttiden för maskinen sedan den installerades.
<b>TOTAL TRIP RUN TIME HOURS</b>	Ett nollställbart drifttidregister. Registret kan till exempel användas för att visa drifttiden sedan senaste servicetillfälle. Hur nollställningen går till beskrivs i avsnitt "Nollställning av trippräkneverk timmar".
<b>HOURS SINCE LAST SERVICE</b>	Visar hur lång tid som har gått sedan senaste servicetillfället. Registret kan även användas för att generera en signal på displayen för att visa när maskinen behöver underhåll (se avsnittet "Inställningar 1" i servicehandboken).
<b>LAST 5 ERROR CODES</b>	Detta visar de senaste felkoderna och talar om vilket program som då kördes och under vilken timme (enligt posten "total körtid") som felet inträffade.
<b>NO. OF TIMES EACH PROGRAM USED</b>	Visar statistik för PCU-program och för program på det minneskort som sitter i programstyrenheten.

För att visa nästa sida med statistik:

Tryck på ↓.

Om ett minneskort sitter i programstyrenheten, visas programstatistik för kortet. "S" före programnumret visar att det är ett minneskortprogram.

När du vill avsluta visningen av statistik:

Tryck på **EXIT** (avsluta).

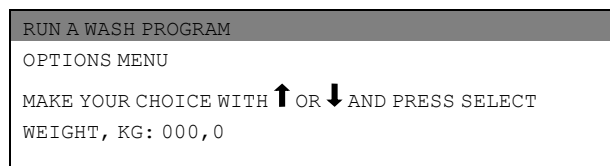
### Nollställning av statistikregister

Följande register kan nollställas i statistikfunktionen:

- Trippräkneverk timmar.
- Timmar efter senaste service.
- Antal tvättar för program i programstyrenheten.
- Antal tvättar för program på det minneskort som sitter i programstyrenheten.

Om den här menyn för närvarande inte visas:

Tryck på  upprepade gånger på.



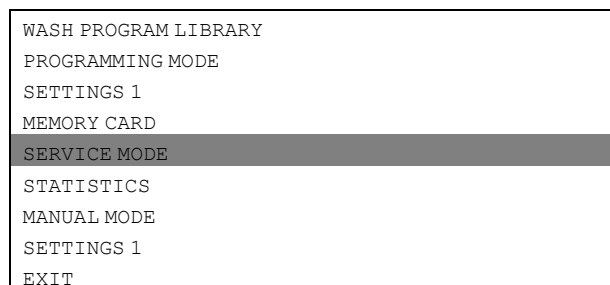
Tryck på ↓ flera gånger för att markera OPTIONS MENU (tillvalsmeny).

Tryck på SELECT (välj).



Tryck på ↓ tills "SERVICE MODE" (serviceläge) är markerad.

Tryck på SELECT (välj).

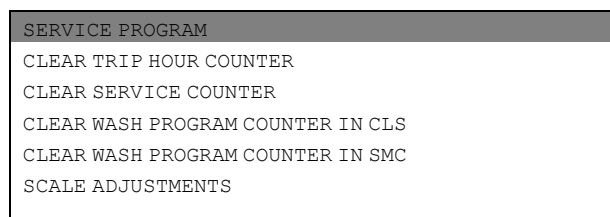


### Obs!

Serviceprogrammet får endast användas av behörig personal, eftersom de flesta säkerhetsspärrar kopplas ur.

Nu kan du välja om du vill nollställa ett register eller om du vill justera vågen.

Tryck på ↓ för att markera önskat alternativ och tryck sedan på SELECT (välj).



Om du vill avsluta:

Tryck på ↓ tills "EXIT" (avsluta) är markerad.

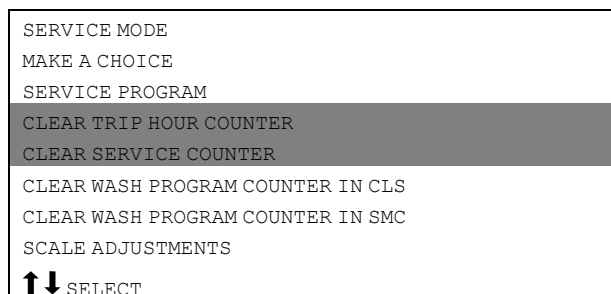
Tryck på SELECT (välj).

**Timräkneverk, timmar efter senaste service**

Båda räkneverken nollställs på samma sätt.

Tryck på **↓** tills CLEAR TRIP HOUR COUNTER (nollställ timräkneverk) eller CLEAR SERVICE COUNTER (nollställ service-räkneverk) är markerad.

Tryck på SELECT (välj).



Du får först en chans att ångra dig.

Om du **inte vill nollställa** registret: Tryck på **valfri knapp förutom SELECT** (välj).

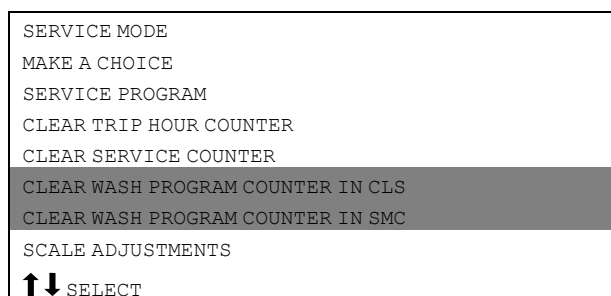
Om du vill nollställa registret: Tryck på **SELECT** (välj).

**Antal tvättar för program i timer eller minneskort**

Du kan återställa programmet i både timern och minneskortet (om det är isatt).

Tryck på **↓** tills CLEAR WASH PROGRAM COUNTER I CLS (nollställ tvätträkneverk i CLS) eller CLEAR WASH PROGRAM COUNTER I SMC (nollställ tvätträkneverk i minneskort) är markerad.

Tryck på SELECT (välj).



Skriv från vilket programnummer du vill nollställa tvättprogram.

Tryck på **↓**.

Skriv in till och med vilket programnummer du vill nollställa antal tvättar.

Tryck på ERASE (radera).

Du får först en chans att ångra dig.

Om du **inte vill nollställa** registret: Tryck på **valfri knapp förutom SELECT** (välj).

Om du vill nollställa registret: Tryck på **SELECT** (välj).

## 6.2 Justering av våg

Endast för maskiner med installerad våg!

Tryck på ↓ tills "SCALE" (våg) är markerad.

Tryck på SELECT (välj).

SERVICE PROGRAM
MAKE A CHOICE
SERVICE PROGRAM
CLEAR COUNTER
CLEAR SERVICE COUNTER
CLEAR WASH COUNTER IN CLS
CLEAR WASH COUNTER IN MEMORY CARD
SCALE ADJUSTMENTS
↑↓ SELECT

När du är klar:

Tryck på ↓ tills "EXIT" (avsluta) är markerad.

Tryck på SELECT (välj).

Följande funktioner nås via menyn SCALE ADJUSTMENTS (justering våg):

<b>RESET SCALE TO ZERO</b>	Nollställning av våg gör du för att få vågen att visa noll när maskinen är olastad.
<b>RESET TARE TO ZERO</b>	Nollställer en inställd taravikt.
<b>TARE SCALE</b>	Här kan du nollställa en vikt som inte ska räknas med i vägningen, t ex för ett emballage.
<b>SET TARE TO A CERTAIN VALUE</b>	Här kan du bestämma en taravikt i hektogram.
<b>READ TARE VALUE</b>	Här avläser du inställt taravärde.
<b>CALIBRATE THE SCALE</b>	Den här funktionen används endast vid installation av en ny våg
<b>ZERO CALIBRATION</b>	Används för att öka noggrannheten hos vågen
<b>READ VERSION NUMBER</b>	Här kan du avläsa vågens revisionsnummer

Om vågen inte är ansluten, visas felmeddelandet WEIGHING EQUIPMENT NOT CONNECTED (våg inte ansluten). Anslut vågen och gör ett nytt försök.

### 6.2.1 Nollställ våg

Endast för maskiner med installerad våg!

Nollställning av vågen görs för att få vågen att visa noll när maskinen är olastad.

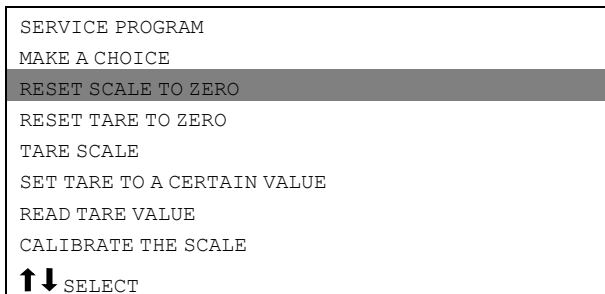
Om nollställningen inte utförts, visas felmeddelandet: "FAILED. PRESS SELECT" (inte utförd, tryck på Välj) på displayen.

Kontrollera att "RESET SCALE TO ZERO" (nollställ våg) är markerad.

I annat fall:

Tryck vid behov på ↓ eller ↑ för att markera "RESET SCALE TO ZERO" (nollställ våg).

Tryck på SELECT (välj).



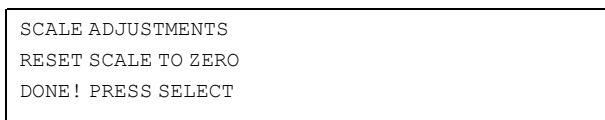
#### Obs!

Maskinen måste vara helt olastad vid nollställning av vågen dvs. varken vatten eller tvättgods får finnas i trumman.

#### Obs!

Efter ett strömavbrott visar alltid vågen 0, oavsett vilken last som finns i trumman. En nollställning av vågen måste därför göras.

På den här skärmen visas att vågen har nollställts.



Tryck på SELECT (välj).

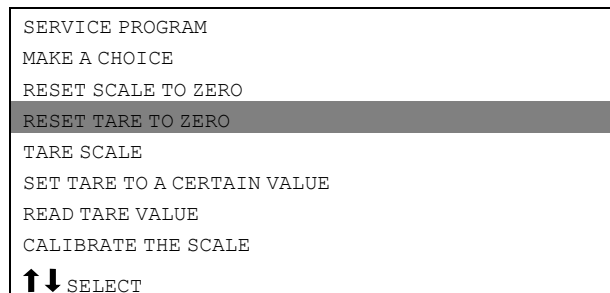
## 6.2.2 Nollställ tara

Endast för maskiner med installerad våg!

Om nollställningen av tara inte utförts, visas felmeddelandet: "FAILED . PRESS SELECT" (inte utförd, tryck på Välj) på displayen.

Tryck på ↓ tills "RESET TARE TO ZERO" (nollställ tara) är markerad.

Tryck på SELECT (välj).



På den här skärmen visas att nollställningen av tara är utförd.



Tryck på SELECT (välj).

### 6.2.3 Tarera våg

Endast för maskiner med installerad våg!

Tarering innebär att du först belastar trumman med t.ex. ett emballage och sedan nollställer vågen så att emballaget inte räknas med i vägningen.

Om tareringen inte utförts, visas felmeddelandet: "FAILED. PRESS SELECT" (inte utförd, tryck på Välj) på displayen.

Tryck på ↓ tills "TARE SCALE" (tarera våg) är markerad.

Tryck på SELECT (välj).

```
SERVICE PROGRAM
MAKE A CHOICE
RESET SCALE TO ZERO
RESET TARE TO ZERO
TARE SCALE
SET TARE TO A CERTAIN VALUE
READ TARE VALUE
CALIBRATE THE SCALE
↑↓ SELECT
```

På den här skärmen visas att vågen har tarerats.

```
SCALE ADJUSTMENTS
TARE SCALE
DONE! PRESS SELECT
```

Tryck på SELECT (välj).

## 6.2.4 Ställ in tara

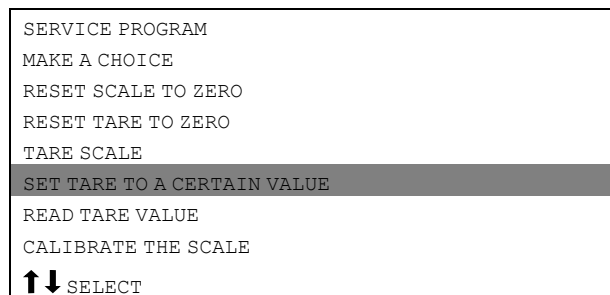
Endast för maskiner med installerad våg!

Här kan du själv bestämma ett värde på taran dvs. en vikt som vågen inte ska ta hänsyn till när nettovikten visas på displayen. Om det redan finns ett värde på taran, raderas det automatiskt.

Om värdet inte ställts in, visas felmeddelandet: "FAILED . PRESS SELECT" (inte utförd, tryck på Välj) på displayen.

Tryck på ↓ tills "SET TARE TO A CERTAIN VALUE" (ställ in tara) är markerad.

Tryck på SELECT (välj).



Använd sifferknapparna för att ange de måttenheter du behöver, enhet: hektogram; 1 hektogram = 100 gram.



Tryck på SELECT (välj).

På den här skärmen visas att värdet har ställts in.



Tryck på SELECT (välj).

## 6.2.5 Läs av tara

Endast för maskiner med installerad våg!

Här avläser du det inställda taravärdet.

Tryck på ↓ tills "READ TARE VALUE" (avläs tara) är markerad.

Tryck på SELECT (välj).

```
SERVICE PROGRAM
MAKE A CHOICE
RESET SCALE TO ZERO
RESET TARE TO ZERO
TARE SCALE
SET TARE TO A CERTAIN VALUE
READ TARE VALUE
CALIBRATE THE SCALE
↑↓ SELECT
```

På den här skärmen visas taravärdet: hektogram (1 hektogram = 100 gram).

```
SCALE ADJUSTMENTS
READ TARE VALUE
10 HG
```

Tryck på SELECT (välj).

## 6.2.6 Kalibrera våg

Endast för maskiner med installerad våg!

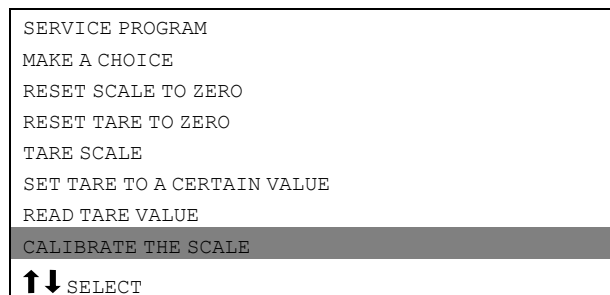
### Obs!

Den här funktionen används endast vid installation av en ny våg.

Maskinen måste vara helt olastad vid kalibreringen, dvs. varken vatten eller tvättgods får finnas i trumman.

Tryck på ↓ tills "CALIBRATE THE SCALE" (kalibrera våg) är markerad.

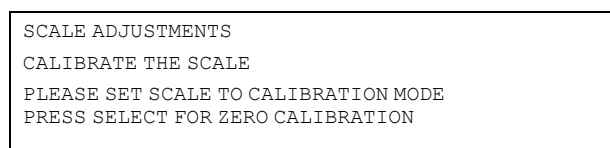
Tryck på SELECT (välj).



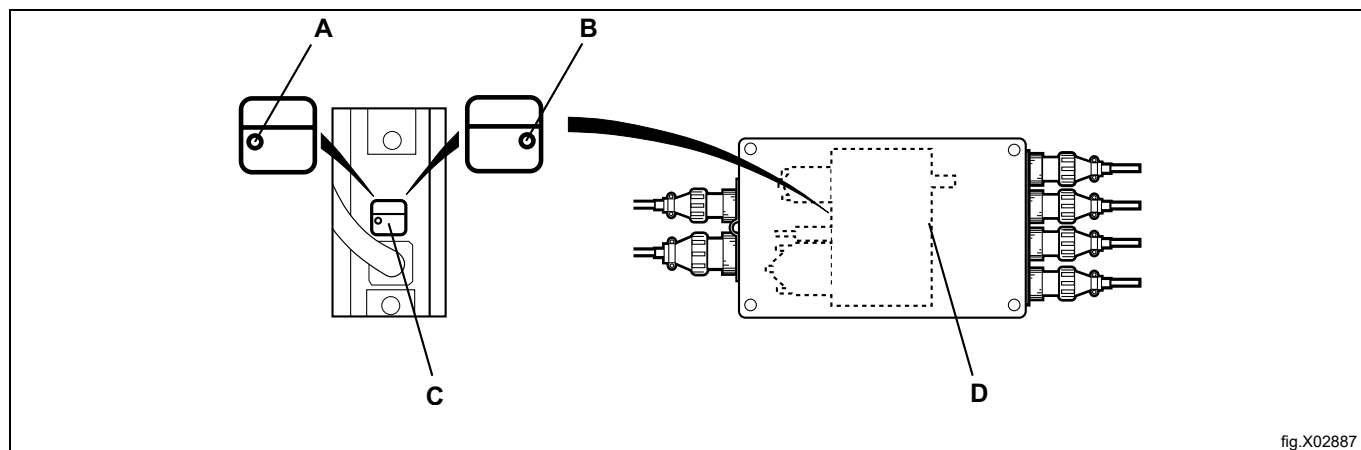
Om kalibreringen inte har utförts, visas felmeddelandet: "FAILED . PRESS SELECT" (inte utförd, tryck på Välj) på displayen.

Ställ kalibreringsomkopplaren i kalibreringsläge.

Tryck på SELECT (välj).

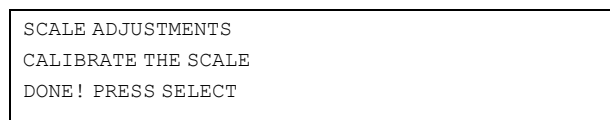


För att komma åt kalibreringsomkopplaren i vågenheten, måste maskinens övre kåpa demonteras. Ta bort de fyra skruvarna på vågens kåpa. Sedan kan kalibreringsomkopplaren ställas i normalt läge "ON" och kalibreringsläge "CAL".



A	ON (normal)
B	CAL (kalibrering)
C	Kalibreringsomkopplare
D	Displayenhet

Tryck på SELECT (välj).



En vikt mellan 40 kg och 400 kg ska användas som kalibreringsvikt.

En högre kalibreringsvikt ger ett mätresultat med större noggrannhet.

Lägg kalibreringsvikten i trumman.

Använd sifferknapparna för att ange kalibreringsvikten i hektogram (1 hektogram = 100 gram).

Tryck på SELECT (välj).

```
SCALE ADJUSTMENTS  
CALIBRATE THE SCALE  
FILL DRUM WITH CALIBRATION WEIGHT  
ENTER WEIGHT IN HG AND  
PRESS SELECT
```

Tryck på SELECT (välj).

```
SCALE ADJUSTMENTS  
CALIBRATE THE SCALE  
DONE! PRESS SELECT
```

Ta bort kalibreringsvikten.

Tryck på SELECT (välj).

```
SCALE ADJUSTMENTS  
CALIBRATE THE SCALE  
REMOVE WEIGHT AND PRESS SELECT
```

Om du vill fortsätta nollkalibreringen:

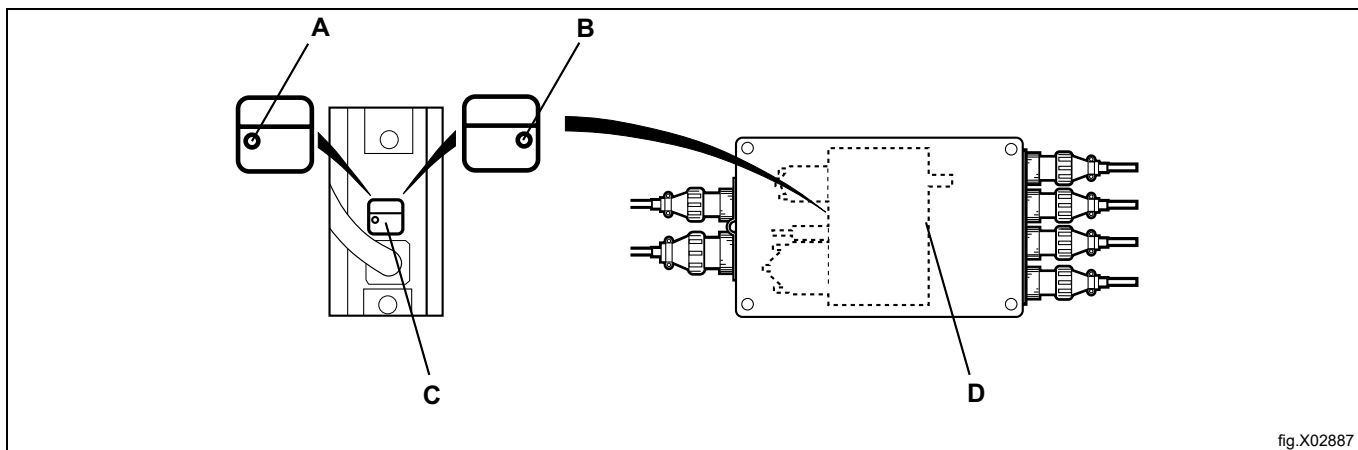
Tryck på SELECT (välj).

```
SCALE ADJUSTMENTS  
CALIBRATE THE SCALE  
PRESS SELECT FOR ZERO CALIBRATION
```

Tryck på SELECT (välj).

```
SCALE ADJUSTMENTS  
CALIBRATE THE SCALE  
DONE! PRESS SELECT
```

För att komma åt kalibreringsomkopplaren i vågenheten, måste maskinens övre kåpa demonteras. Ta bort de fyra skruvarna på vågens kåpa. Sedan kan kalibreringsomkopplaren ställas i normalt läge "ON" och kalibreringsläge "CAL".



A	ON (normal)
B	CAL (kalibrering)
C	Kalibreringsomkopplare
D	Displayenhet

Återställ kalibreringsomkopplaren till normalt läge.

Tryck på SELECT (välj).

SCALE ADJUSTMENTS  
 CALIBRATE THE SCALE  
 RESET SCALE FROM CALIBRATION MODE  
 AND PRESS SELECT

## 6.2.7 Nollkalibrering

Endast för maskiner med installerad våg!

Nollkalibrering görs för att höja noggrannheten hos vågen vid vägning och ska utföras en gång per månad. Detta bör göras en gång i månaden.

Om kalibreringen inte har utförts, visas felmeddelandet: "FAILED. PRESS SELECT" (inte utförd, tryck på Välj) på displayen.

### Obs!

**Maskinen måste vara helt olastad vid kalibreringen, dvs. varken vatten eller tvättgods får finnas i trumman.**

Tryck på **↓** tills "ZERO CALIBRATION" (nollkalibrering) är markerad.

Tryck på SELECT (välj).

```
RESET SCALE TO ZERO
RESET TARE TO ZERO
TARE SCALE
SET TARE TO A CERTAIN VALUE
READ TARE VALUE
CALIBRATE THE SCALE
ZERO CALIBRATION
READ VERSION NUMBER
EXIT
```

Om du vill nollkalibrera vågen:

Tryck på SELECT (välj).

```
SCALE ADJUSTMENTS
ZERO CALIBRATION
PRESS SELECT FOR ZERO CALIBRATION
```

Den här skärmen visar att nollkalibreringen har utförts.

Tryck på SELECT (välj).

```
SCALE ADJUSTMENTS
ZERO CALIBRATION
DONE! PRESS SELECT
```

### 6.2.8 Läs av versionsnummer

Endast för maskiner med installerad våg!

Vid ett eventuellt fel på vågen (som inte kan avhjälpas), notera vågens revisionsnummer innan du tar kontakt med leverantörens serviceavdelning.

Tryck på **↓** tills "READ VERSION NUMBER" (avläs versionsnummer) är markerad.

Tryck på **SELECT** (välj).

```
RESET SCALE TO ZERO
RESET TARE TO ZERO
TARE SCALE
SET TARE TO A CERTAIN VALUE
READ TARE VALUE
CALIBRATE THE SCALE
ZERO CALIBRATION
READ VERSION NUMBER
EXIT
```

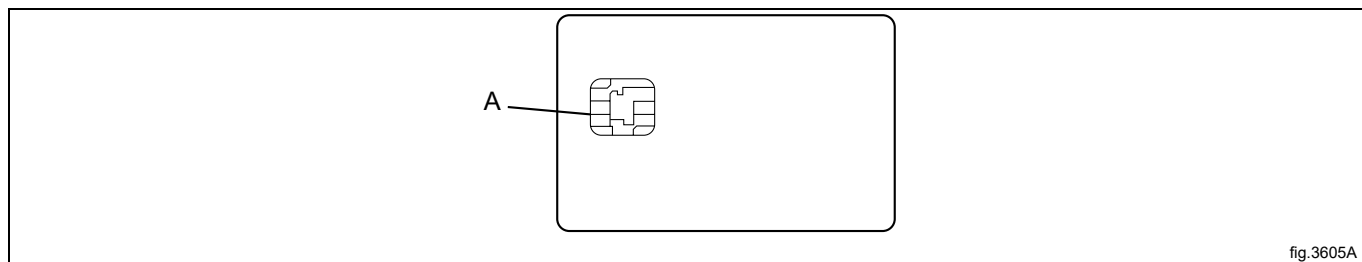
Versionsnumret visas på skärmen.

Tryck på **SELECT** (välj).

```
SCALE ADJUSTMENTS
READ VERSION NUMBER
STATHMOS AB 3050 REV 00521
```

## 7 Minneskort

Ett minneskort är ett plastkort i kreditkortsformat som innehåller en elektronisk minneskrets (A).



Kortet kan spara 10 till 15 tvättprogram av normal storlek. Om de flesta tvättprogrammen är små kan fler av dem sparas, medan större tvättprogram reducerar antalet som får plats i kortet. Med hjälp av minneskortet kan man:

- överföra tvättprogram mellan olika maskiner
- köra tvättprogram direkt från ett minneskort
- överföra tvättprogram från en dator till ett minneskort och från ett kort till en dator (hur detta går till och hur tvättprogram kan programmeras med hjälp av en dator beskrivs i handboken för "Wash Program Manager" (WPM)).

Ett program som lagrats på ett minneskort kan vara spärrat. Detta innebär att:

- Programmet kan inte tas bort eller kopieras till programverket på en maskin.
- Du inte kan ändra programmet eller se hur programmet är uppbyggt.
- För att köra programmet måste du ha tillgång till minneskortet och sätta det i programverket då programmet startas.

### Obs!

**Ett minneskort kan också kallas "smart card" eller "SMC".**

### Öppet kort

Innehållet på Öppet kort kan laddas ned till maskinen. Innehållet i en maskin kan överföras till ett kort. Innehållet kan också laddas ned till flera maskiner.

### Spärrat kort

Innehållet på kortet kan inte ändras eller laddas till en maskin. Vid drift måste kortet stickas in i kortläsaren. Programmet kan inte laddas till kortet.

**För att välja funktionen "Minneskort"**

Sätt in minneskortet med chipet först, vänt mot vänster, i maskinens kortläsare (B).

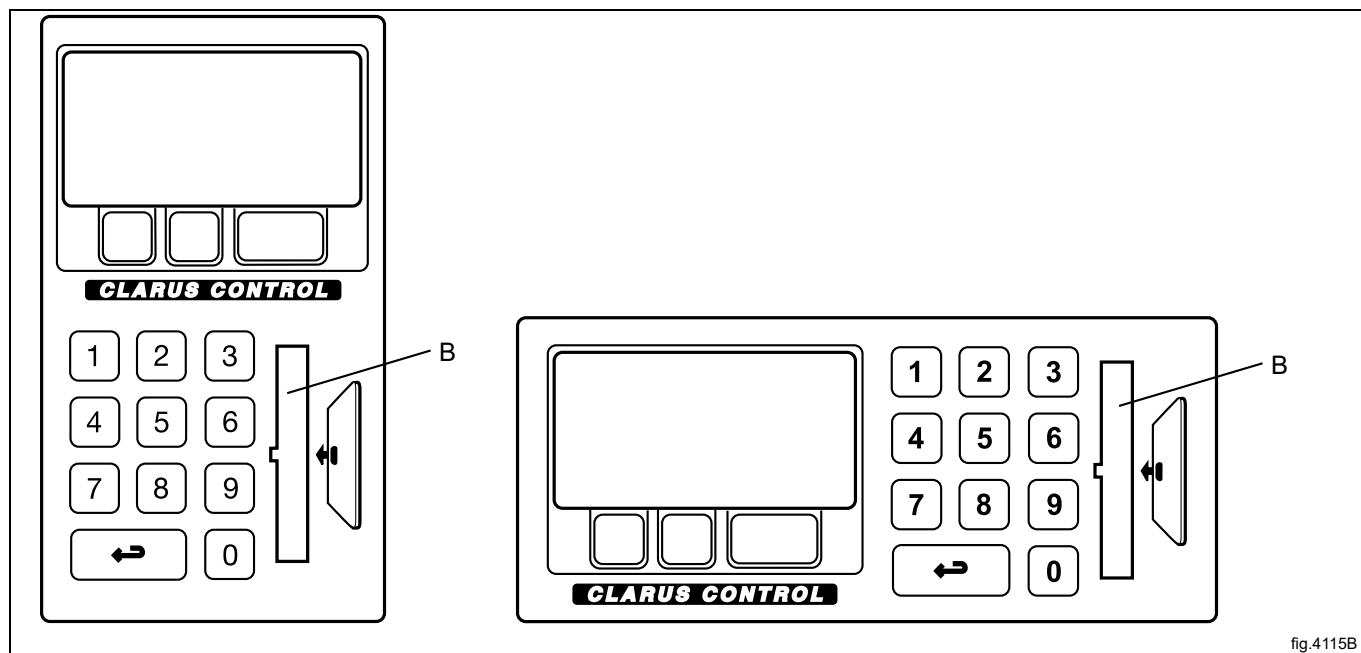
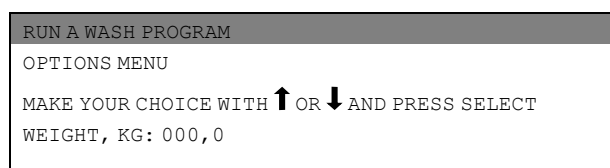


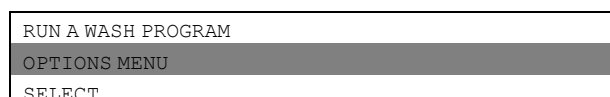
fig.4115B

Om den här menyn för närvarande inte visas:

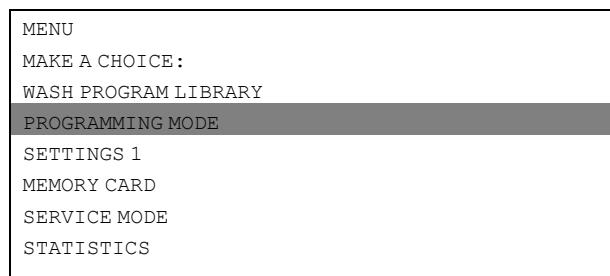
Tryck på  upprepade gånger.



Tryck på  flera gånger för att markera OPTIONS MENU (tillvalsmeny).



Tryck på SELECT (välj).



Tryck på **↓** tills "MEMORY CARD" (tarera våg) är markerad.  
Tryck på SELECT (välj).

WASH PROGRAM LIBRARY
PROGRAMMING MODE
SETTINGS 1
<b>MEMORY CARD</b>
SERVICE MODE
STATISTICS
MANUAL MODE
SETTINGS 2
EXIT

Välj önskad funktion med hjälp av pilknapparna.  
Tryck på SELECT (välj).

<b>EXECUTE WASH PROGRAM FROM MEMORY CARD</b>	Tvättprogram på minneskort kan köras direkt, utan att först kopieras till maskinen. Minneskortet kan tas ur kortläsaren när programmet har startat. Program på minneskort kan också vara spärrade, vilket innebär att de endast kan köras direkt från minneskortet, inte kopieras eller modifieras.
<b>COPY PROGRAM FROM MEMORY CARD TO CLS</b>	Ett eller flera tvättprogram kan kopieras från minneskort till maskinens programverk. Observera att program på minneskortet som är spärrade inte kan kopieras till programstyrenheten.
<b>COPY PROGRAM FROM CLS TO MEMORY CARD</b>	Ett eller flera tvättprogram kan kopieras från programverkets programminne till minneskortet. Minneskortet rymmer ca 10–15 normalstora tvättprogram.
<b>DELETE PROGRAM IN MEMORY CARD</b>	
<b>CLEAR MEMORY CARD</b>	

### Kör tvättprogram från minneskort

Markera "EXECUTE WASH PROGRAM FROM MEMORY CARD" (kör tvättprogram från minneskort) (tryck vid behov på **↑**).  
Tryck på SELECT (välj).

MEMORY CARD
<b>EXECUTE WASH PROGRAM FROM SMART CARD</b>
COPY PROGRAM FROM SMART CARD TO CLS
COPY PROGRAM FROM CLS TO MEMORY CARD
DELETE PROGRAM IN MEMORY CARD
CLEAR MEMORY CARD
EXIT

Använd **↓** vid behov för att markera önskat tvättprogram.  
Tryck på SELECT (välj).

991 Start-up program
992 Level check
993 Weight check
<b>994 Temperature check</b>
995 Low extraction 500 rpm, 1 min
996 Low extraction 500 rpm, 5 min
997 Extraction 775 rpm

Om du vill se beskrivningen av programmet (om tillgängligt):

Tryck på TEXT (välj).

Gör så här för att starta programmet:

Tryck på START (välj).

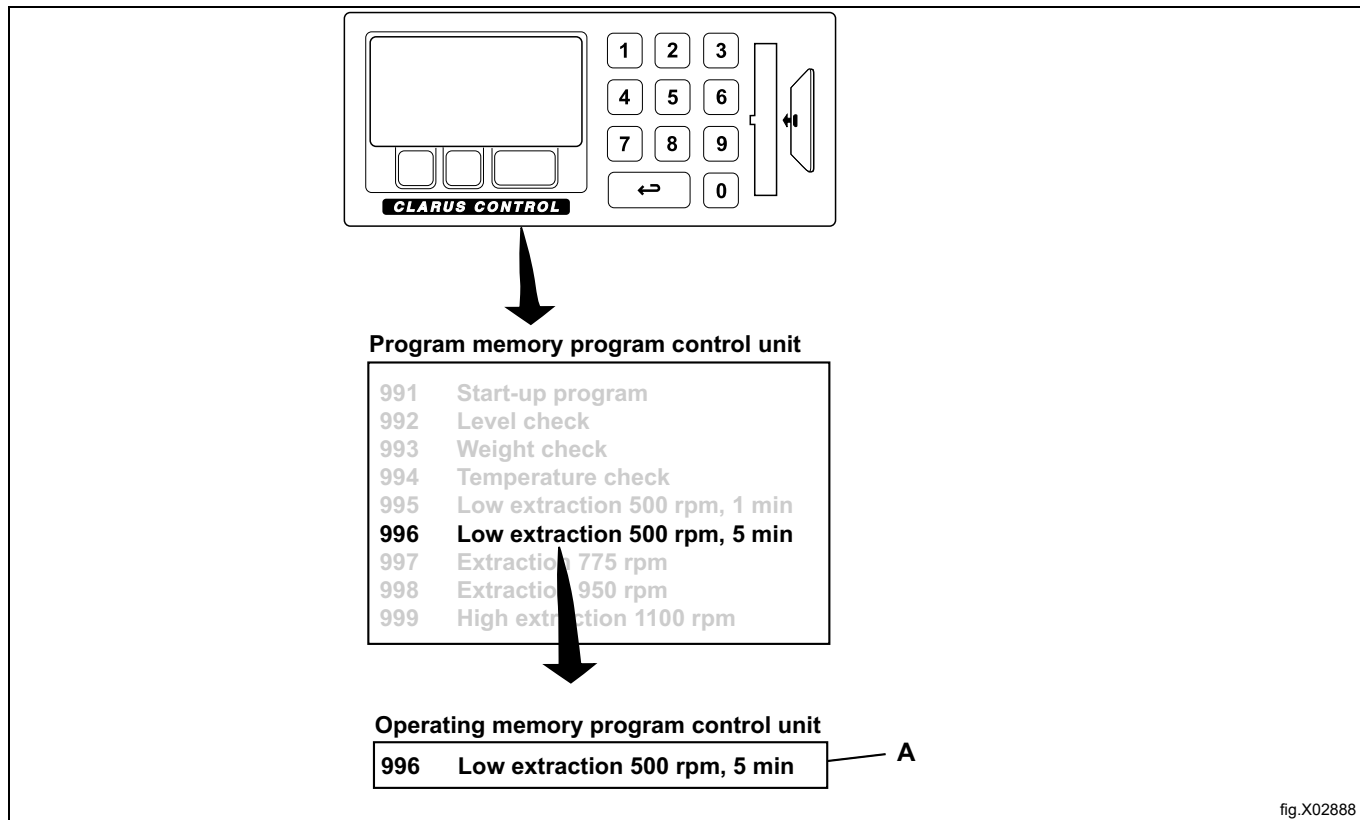
När programmet har startat kan minneskortet tas bort från kortläsaren.

**För att köra ett program från minneskortet**

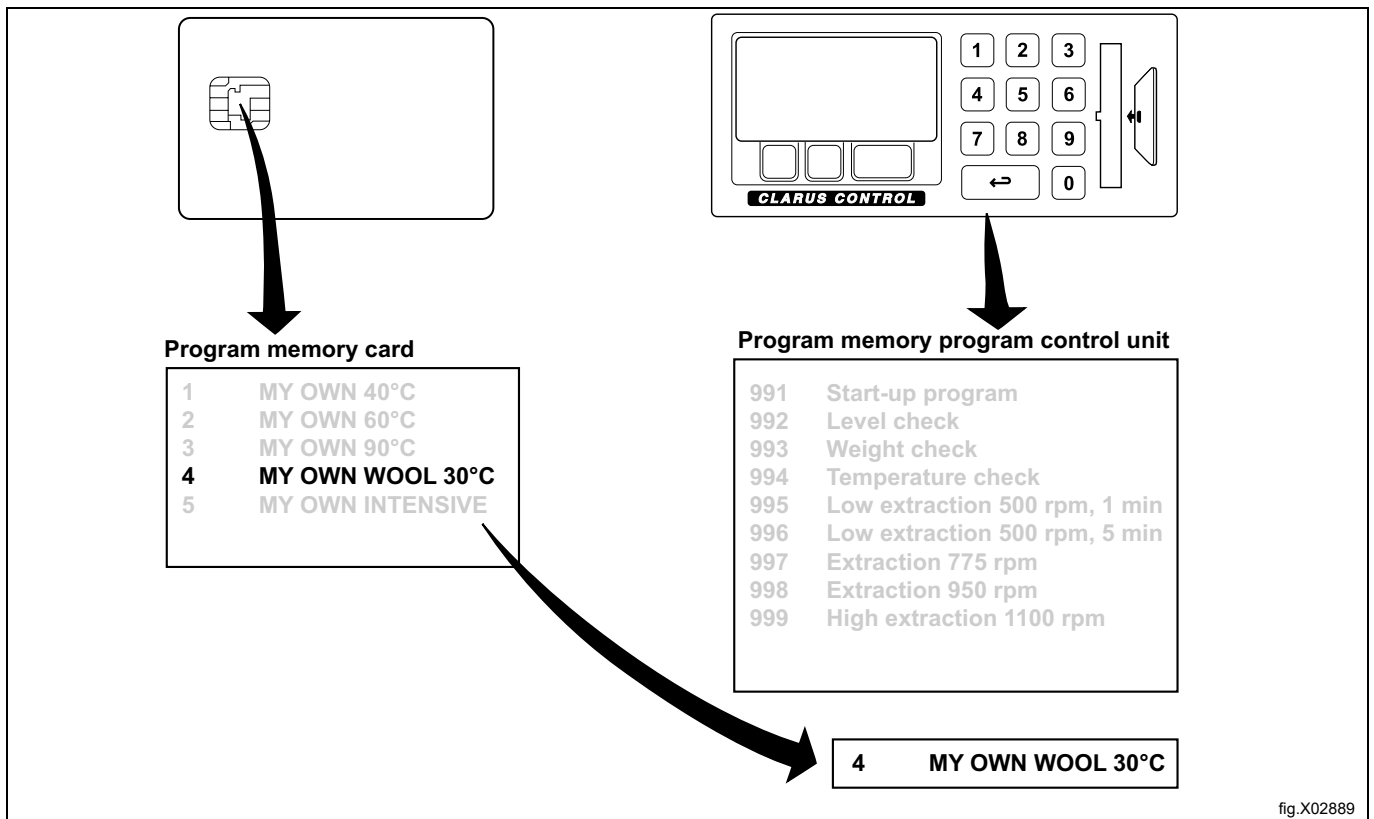
Enkelt uttryckt har programverket två olika minnen. Ett är ett programminne där alla tvättprogram finns lagrade, det andra är ett arbetsminne där det program finns som används för tillfället. Det är från arbetsminnet programverket hämtar uppgifter om hur programmet ska köras.

När ett tvättprogram startas hämtas rätt program från programminnet och en kopia placeras i arbetsminnet.

Program som används för tillfället (A).



När ett program startas från ett minneskort sker samma sak. Med andra ord läggs en kopia av programmet till i arbetsminnet och programmet körs därefter helt från arbetsminnet.



Därför kan minneskortet tas ut ur kortläsaren när programmet väl har startat.  
När programmet är färdigt raderas det från arbetsminnet.

## Kopiera program från minneskort till CLS

### Obs!

Observera att spärrade program på minneskort inte kan kopieras.

Ett tvättprogram som programmerats i en dator kan förses med en behörighetsspärr. Detta innebär att: Detta innebär att:

- Programmet kan inte tas bort eller kopieras till maskinens programminne.
- Du inte kan ändra programmet eller se hur programmet är uppbyggt.
- För att köra programmet måste du ha tillgång till minneskortet och sätta det i kortläsaren när programmet startas.

Markera "COPY PROGRAM FROM MEMORY CARD TO CLS" (kopiera program från minneskort till CLS) (tryck vid behov på **↓↑**).

Tryck på SELECT (välj).

MEMORY CARD
EXECUTE WASH PROGRAM FROM SMART CARD
<b>COPY PROGRAM FROM SMART CARD TO CLS</b>
COPY PROGRAM FROM CLS TO MEMORY CARD
DELETE PROGRAM IN MEMORY CARD
CLEAR MEMORY CARD
EXIT

Använd **↓** vid behov för att markera önskat tvättprogram.

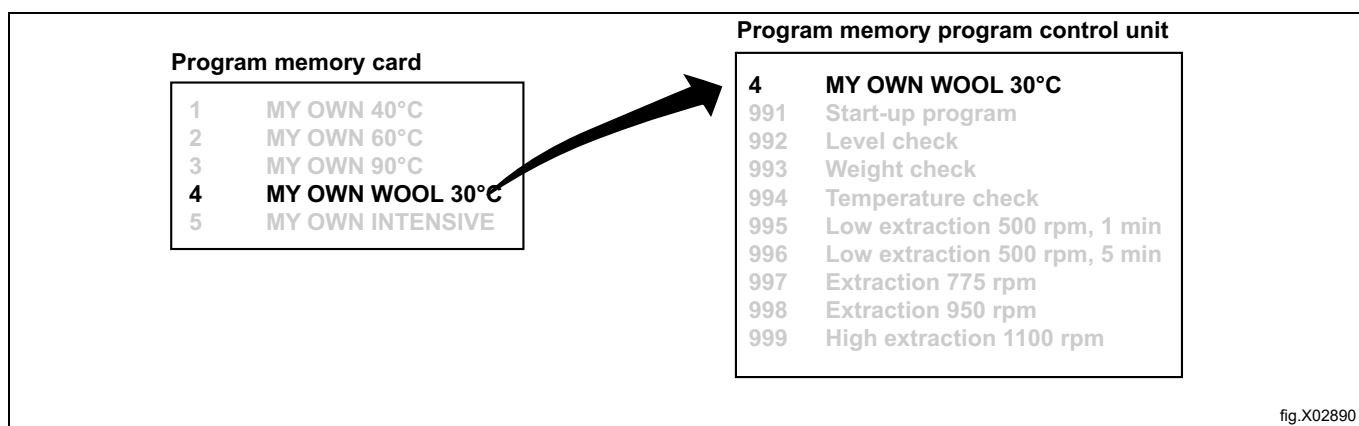
Tryck på SELECT (välj).

MY OWN 40°C
MY OWN 60°C
MY OWN 90°C
<b>MY OWN WOOL 30°C</b>
MY OWN INTENSIVE

### Vad händer när man kopierar ett program?

Både kort och programmets styrenhet har minnen där tvättprogram sparas. Kortet kan spara 10 till 15 tvättprogram av normal storlek, medan minnet i styrenheten kan spara hundratals program.

När ett program överförs från ett kort till maskinens styrenhet så skapas en kopia (det raderas inte från kortet). En kopia överförs från minnet på kortet till minnet i maskinens styrenhet.



Välj 1 eller 2:

1. Om du vill ge programmet ett annat programnummer (istället för det som finns på minneskortet):  
Använd sifferknapparna för att ange programnumret och tryck sedan på SELECT (välj).
2. Om det befintliga numret är lämpligt:  
Tryck på SELECT (välj).

Om numret du har valt redan används:

1. Välj ett annat nummer.  
Ange det nya numret och tryck på **SELECT** (välj).
2. Radera det gamla programnumret.  
Tryck på **SELECT** (välj).

När programmet har kopierats (det tar bara några sekunder) visas följande på menyn: **PROGRAM LOADED** (program laddat)

Om du vill kopiera fler program:

Tryck på valfri knapp för att fortsätta.

När du är klar:

Tryck på **↓** flera gånger för att markera **EXIT** (avsluta).

Tryck på **SELECT** (välj).

### Kopiera program från CLS till minneskort

Markera "COPY PROGRAM FROM CLS TO MEMORY CARD" (kopiera program från minneskort till CLS) (tryck vid behov på **↓↑**).

Tryck på **SELECT** (välj).

MEMORY CARD
EXECUTE WASH PROGRAM FROM SMART CARD
COPY PROGRAM FROM SMART CARD TO CLS
<b>COPY PROGRAM FROM CLS TO MEMORY CARD</b>
DELETE PROGRAM IN MEMORY CARD
CLEAR MEMORY CARD
EXIT

Använd **↓** vid behov för att markera önskat tvättprogram.

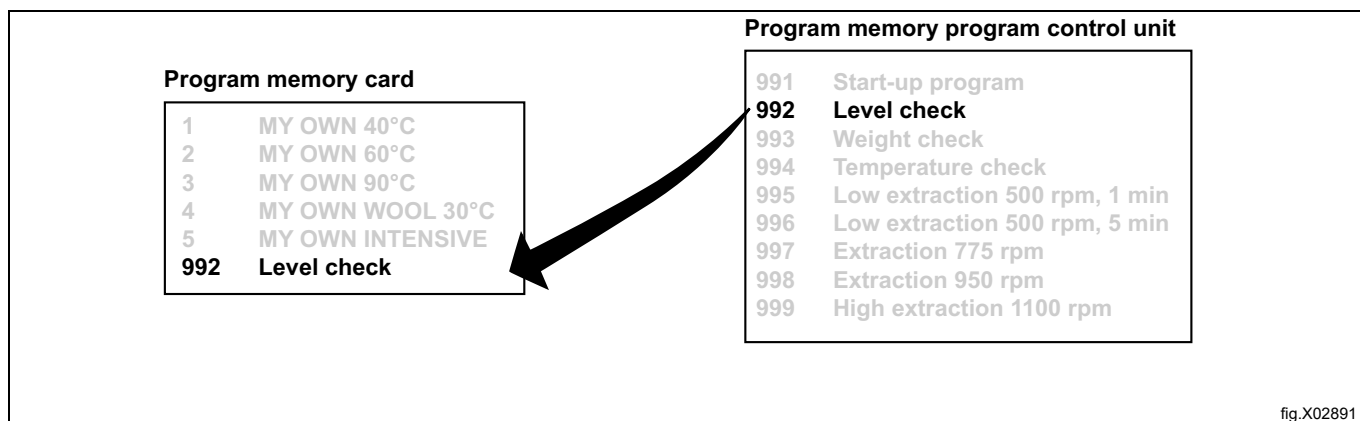
Tryck på **SELECT** (välj).

991 Start-up program
992 Level check
993 Weight check
994 Temperature check
<b>995 Low extraction 500 rpm, 1 min</b>
996 Low extraction 500 rpm, 5 min
997 Extraction 775 rpm

### Vad händer när man kopierar ett program?

Både kort och programmens styrenhet har minnen där tvättprogram sparas. Kortet kan spara 10 till 15 tvättprogram av normal storlek, medan minnet i styrenheten kan spara hundratals program.

När ett program kopieras från maskinens programverk till ett minneskort, skapas en kopia (det raderas inte från maskinen). En kopia överförs från minnet i maskinens programverk till minnet i på kortet.



Välj 1 eller 2:

1. Om du vill ge programmet ett annat programnummer (istället för det som finns på minneskortet):  
Använd sifferknapparna för att ange programnumret och tryck sedan på **SELECT** (välj).
2. Om det befintliga numret är lämpligt:  
Tryck på **SELECT** (välj).

Om numret du har valt redan används:

1. Välj ett annat nummer.  
Ange det nya numret och tryck på **SELECT** (välj).
2. Radera det gamla programnumret.  
Tryck på **SELECT** (välj).

När programmet har kopierats (det tar bara några sekunder) visas följande på menyn: **PROGRAM LOADED** (program laddas)

Om du vill kopiera fler program:

Tryck på valfri knapp för att fortsätta.

När du är klar:

Tryck på **↓** flera gånger för att markera **EXIT** (avsluta).

Tryck på **SELECT** (välj).

### Radera program från minneskortet

#### Obs!

**Observera att spärrade program på minneskort inte kan raderas.**

**Ett tvättprogram som programmerats i en dator kan förses med en behörighetsspärr. Detta innebär att: Detta innebär att:**

- **Programmet kan inte tas bort eller kopieras till maskinens programminne.**
- **Du inte kan ändra programmet eller se hur programmet är uppbyggt.**
- **För att köra programmet måste du ha tillgång till minneskortet och sätta det i kortläsaren när programmet startas.**

Markera **"DELETE PROGRAM IN MEMORY CARD"** (radera program från minneskort ) (tryck vid behov på **↓↑**).

Tryck på **SELECT** (välj).

MEMORY CARD
EXECUTE WASH PROGRAM FROM SMART CARD
COPY PROGRAM FROM SMART CARD TO CLS
COPY PROGRAM FROM CLS TO MEMORY CARD
<b>DELETE PROGRAM IN MEMORY CARD</b>
CLEAR MEMORY CARD
EXIT

Använd **↓** vid behov för att markera önskat tvättprogram.

Tryck på **SELECT** (välj).

1 MY OWN 40°C
2 MY OWN 60°C
3 MY OWN 90°C
<b>4 MY OWN WOOL 30°C</b>
5 MY OWN INTENSIVE

Programmet raderas nu från minneskortet. Detta tar mellan 5 och 15 sekunder.

Om du vill radera fler program:

Fortsätt på samma sätt som beskrivs ovan.

När du är klar:

Tryck på **↓** flera gånger för att markera **EXIT** (avsluta).

Tryck på **SELECT** (välj).

## Radera allt i minneskort

### Obs!

Observera att spärrade program på minneskort inte kan raderas.

Ett tvättprogram som programmerats i en dator kan förses med en behörighetsspärr. Detta innebär att: Detta innebär att:

- Programmet kan inte tas bort eller kopieras till maskinens programminne.
- Du inte kan ändra programmet eller se hur programmet är uppbyggt.
- För att köra programmet måste du ha tillgång till minneskortet och sätta det i kortläsaren när programmet startas.

Markera "CLEAR IN MEMORY CARD" (radera allt i minneskort) (tryck vid behov på ↓↑).

Tryck på SELECT (välj).

MEMORY CARD
EXECUTE WASH PROGRAM FROM SMART CARD
COPY PROGRAM FROM SMART CARD TO CLS
COPY PROGRAM FROM CLS TO MEMORY CARD
DELETE PROGRAM IN MEMORY CARD
<b>CLEAR MEMORY CARD</b>
EXIT

Om du ångrar dig och inte vill radera hela minneskortet:

**Tryck på valfri knapp förutom SELECT** (välj).

Om du vill radera alla program på minneskortet (med undantag för spärrade program):

Tryck på SELECT (välj).

## 8 Underhåll

### 8.1 Varje dag

- Rengör lucktätningen och ta bort tvättmedelsrester.
- Kontrollera att luckan inte läcker.
- Rengör tvättmedelsfacket och torka av maskinen med en fuktig duk.
- Kontrollera att avloppsventilen inte läcker.
- Starta maskinen och kontrollera att luckan är spärrad under programmets gång. Snabbmata programmet till stopp och kontrollera att luckan inte kan öppnas förrän efter programslut.

Maskiner med våg:

- Kontrollera att panelen är monterad.
- Kontrollera att inga föremål ligger på maskinen.
- Kontrollera att tillopps- och avloppsslangarna hänger fritt.
- Kontrollera 0-vikten.

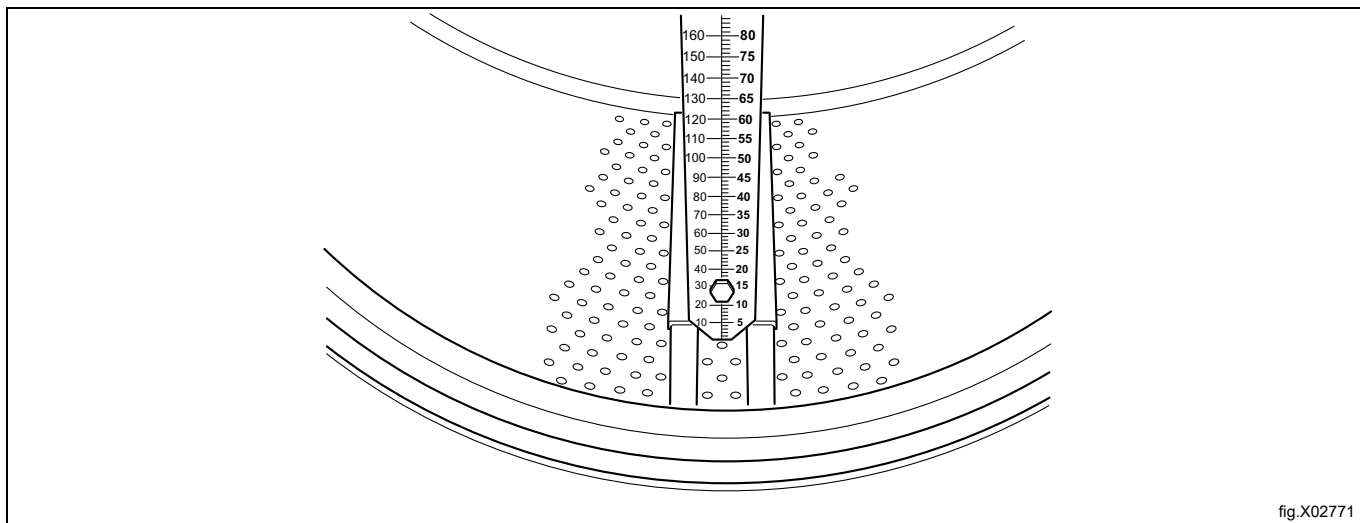
### 8.2 Varje månad

- Kontrollera att ventiler, slangar och anslutningar inte läcker.
- Ta bort allt textilludd från avloppsanslutningen, skarvar på avloppsledningen osv.
- Kontrollera luckans låsrelä.
  - Välj program 991 ("Startprogram"). När nivån har nåtts, tryck på nödstoppsknappen. Luckans låsrelä ska öppnas när vattnet har tömts nära den nedre ytan i den inre trumman.
  - Återställ nödstoppet och slå från och till strömförsörjningen för att återställa felmeddelandet. **Anmärkning! Observera att luckans låsrelä inte får öppnas omedelbart.**

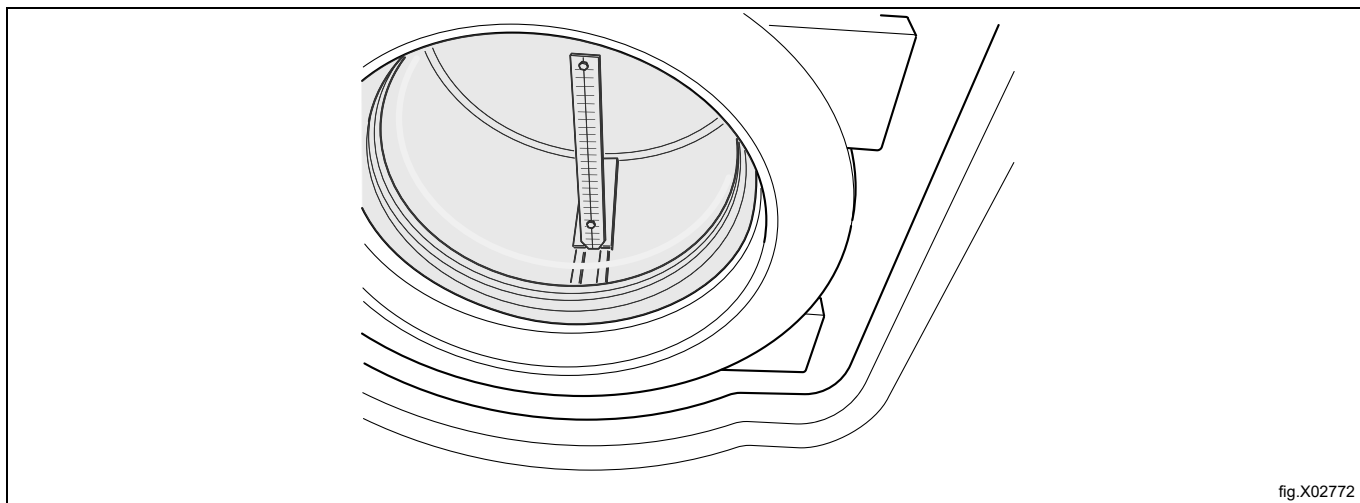
### 8.3 Kalibrering av nivåsystemet

Nivåsystemet kan kalibreras individuellt och manuellt. Kalibreringen startar i höjd med innertrumman.

Kalibrering kan utföras upp till 250 mm över innertrummans undersida. Med maskinen följer en linjal som gör att du kan avläsa vattennivån över innertrumman.



- Placera linjalen på innertrummans botten mitt emellan två valkar och de främre och bakre gafflarna. Roter trumman så att linjalen är helt lodrät och kontrollera att de tre stiften i linjalen passar in i hålen på yttertrumman
- Skjut ned skalan till botten av trumman och dra åt muttrarna.



- Stäng luckan.
- Linjalen har två olika skalor, en i mm och en i RU-enheter (exakt 2 mm/RU-enhet).

Kalibreringen ska ske på minst fem olika nivåer, den första precis när vattnet börjar strömma in i innertrumman. Du kan göra fler kalibreringssteg om det behövs.

- Gå ner till "Options menu" (tillvalsmeny)
- Tryck på Select (välj)
- Gå ner till "Service mode" (serviceläge)
- Tryck på Select (välj)

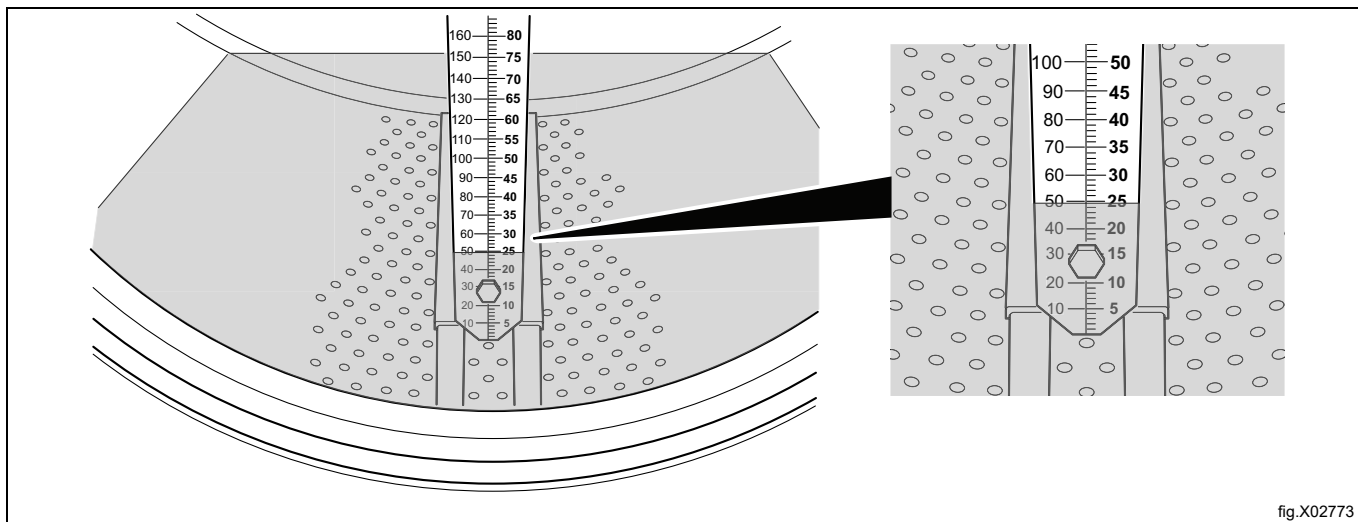


fig.X02773

```
SERVICE PROGRAM
MAKE A CHOICE:
CLEAR TRIP HOUR COUNTER
CLEAR SERVICE COUNTER
CLEAR WASH PROGRAM COUNTER IN CLS
CLEAR WASH PROGRAM COUNTER IN SMC
SCALE ADJUSTMENTS
CALIB. OF LEVEL SENSOR
EXIT
↑↓ SELECT
```

- "Service Mode" (serviceläge) visas på displayen.
- Stäng luckan.
- Gå ner till "Calibration of level sensor" (kalibrering av nivågivare)
- Tryck på Select (välj)

```
LEVEL CALIBRATION
FILL WATER TO DESIRED LEVEL
LEVEL: 0 SCU
```

- Tryck på "Open" (öppna) för att fylla på tills vattnet når innertrummans botten, där linjalen placerats.
- Tryck på OK.
- Mata in värdet från linjalen som du avläst i RU-enheter (första inställningen är trummans nollnivå).
- Tryck på OK.
- Tryck på "Open" (öppna) för att fylla på mera vatten.
- Tryck på OK.
- Mata in värdet från linjalen i RU-enheter. (Om du matar in fel värde, tryck på "CLR". Mata in ett nytt värde).
- Tryck på OK.
- Mata in ytterligare tre värden så att det totalt blir fem olika värden.
- När du matat in alla värden tryck på "Save" (spara).

```
LEVEL CALIBRATION
OLD CALIBRATION WILL BE OVERWRITTEN
ARE YOU SURE? (gammal kalibrering skrivs över, är du säker?)
```

- Tryck på OK
- Gå ner till EXIT (avsluta)
- Tryck på SELECT (välj)

## 8.4 Kalibrering av vågen (vågfunktion)

### Nollställning av vågen (vågfunktion)

Vågen är kalibrerad vid leveransen och justering ska inte behövas om inte delar i vågen behöver bytas. Däremot behöver den nollställas eftersom maskinens totalvikt behöver programmeras i vågen.

Kontrollera att tilllopps- och avloppsslangarna är på plats och korrekt monterade.

Se till att alla luckor är monterade och att locket på nätanslutningen är monterad på maskinens överdel.

- Gå in i "serviceläge" som vid nivåkalibrering.
- När du är i "serviceläge" gå till "justering av våg"
- Tryck på `Select` (välj)
- Gå ner till "Zero calibration" (nollkalibrering)
- Tryck på `Select` (välj)
- Tryck på "Select"(välj) (se till att det inte ligger några föremål på maskinen. Och luta dig inte mot maskinen)
- När texten "Reset scale from calibration..." (nollställ vågen från kalibrering) visas, tryck på "Select" (välj)
- Gå ner till `Exit` (avsluta)
- Tryck på `Select` (välj)
- Gå tillbaka till huvudmenyn.

Nollställningen av maskinen är nu klar och maskinens tomvikt ska avläsas på displayen som 0,0 kg (en avvikelse på  $\pm 0,1$  kg är tillåten). Om någon annan vikt visas på displayen, måste hela nollställningen göras om från början.

## 8.5 Kalibrering av referensmaskiner Wascator FOM 71 CLS

### Checklista vid kalibrering av Wascator FOM 71 CLS



#### Aktas



Vissa av kontrollpunkterna gör att man kan utsättas för livsfarliga spänningar eller roterande delar och får därför bara utföras av godkänd personal.

Inspektionen ska utföras minst en gång om året. All mätutrustning ska vara av laborietyp (se lista nedan) med märketiketter och kalibreringen ska vara yngre än 12 månader.

För kalibreringsåtgärder, se lista nedan och instruktionsboken som följer med varje maskin. Följ instruktionen och rapportera alla värden i den xxxx som medföljer denna instruktion.

En referensmaskin som klarar alla kalibreringsåtgärder följer specifikationen i IEC 456.

#### Nödvändig mätutrustning:

- Vattnets hårdhetsgrad
- Multimeter
- Hastighetsmätare, digital takometer
- Temperaturinstrument
- Tidur

**Kontroller som ska utföras****1. Spänning till värmeelement \*\*\*WARNING\*\*\***

Lossa frontpanelen och mät resistansen över värmeelementen när de är kalla. Elementen ska ha rumstemperatur och maskinen ska inte ha körts på minst fem timmar.

Resistansen vid 20° ska vara:

Märkspänning enligt märkplåten på maskinen

400/230 volt 28,5–29,7 ohm

415/240 volt 30,9–32,2 ohm

**2. Visuell inspektion av värmeelementen \*\*\*WARNING\*\*\***

Lossa ett av elementen och inspektera visuellt avlagringar av ludd eller kalk som kan minska värmeelementens effektivitet.

**3. Nätspänning \*\*\*WARNING\*\*\***

Mät matningsspänningen mellan L1 – L2 – L3 på den inkommande spänningen till maskinen.

**4. Avvägning av maskinen**

Maskinen ska installeras på en jämn horisontell yta. Kontrollera att maskinens översida är i våg. Mät med ett vattenpass. Avvikelsen i någon av hörnen får inte överstiga 5 mm.

**5. Avloppsinstallation**

Kontrollera avloppsinstallationen, minimidiametern på avloppet är 50 mm. Ett avlopp med 150 mm diameter rekommenderas, men är inte ett krav.

**6. Vattenledning**

Kontrollera vattnets matningstryck och fyllningshastighet. Matningstrycket ska vara 200–600 kPa (2–6 bar). Mät matningshastigheten med viktkontrollprogrammet:

FOM 71 CLS program 993 (18 kg).

Maskinen ska vara tom.

Matningstiden till 18 kg ska vara 60–75 sekunder.

**7. Läckage vid avlopps- och matningsventiler**

Kontrollera att avlopps- och matningsventilerna inte läcker.

Kör viktkontrollprogrammet.

Vikt 18 kg. Låt maskinen vänta i 15 minuter.

Efter 15 minuter ska vikten inte ändras.

**8. Kalibrering av den interna nivåskalan**

Kalibrera nivåkontrollen enligt instruktionsboken.

**9. Vattennivå**

Kontroll och inställning av vattennivån.

Använd nivåkontrollprogrammet. Maskinen ska stå still och vara obelastad.

Kör nivåkontrollprogram 992. Programmet fyller upprepade gånger till 100, 130, 160 och 200 mm. Läs av vattennivån vid varje etapp på den interna linjalen. Max. avvikelse  $\pm 5$  mm.

**10. Viktkontroll**

Nollställ maskinen enligt instruktionsboken. Maskinen ska stå stilla. Placera en kalibrerad tiokilosvikt på maskinens översida. Läs av vågen. Upprepa med ytterligare en tiokilosvikt. Läs av vågen. Displayens vikt ska vara  $\pm 0,1$  kg jämfört med de kalibrerade vikterna.

**11. Evakueringstid**

Använd nivåkontrollprogram 992. Fyll till 160 mm. Töm ut vattnet. Mät tömningstiden tills flödet minskar. Max. tillåten tid 30 sekunder.

**12. Temperaturkontroll**

Använd nivåkontrollprogram 994. Placera en temperatursond genom den övre luckpackningen och in i tvättvatten eller använd laboratoriets temperaturmätningssystem

(måste kalibreras separat i förväg). Avläs temperaturerna vid 25°, 40°, 60° och 80° på maskinens display och jämför med mätinstrumenten.

Max. avvikelse  $\pm 1^\circ\text{C}$ .

**13. Trumvarvtal vid tvätt. \*\*\*WARNING\*\*\***

Ta bort den bakre panelen. Kör program 991.

Varvtalet ska mätas med en varvtalsmätare av reflektionstyp.

Reflektorn placeras på den stora remskivan. Varvtalet ska mätas vid nominell spänning och med en belastning av 5 kg bomull.

Tillåten varvtalsvariation i båda riktningarna:  $52 \pm 1$  varv/min.

**14. Centrifugeringshastighet \*\*\*WARNING\*\*\***

---

Gör som i 13, men snabbmata till sista evakuering efter att tvättgodset fuktats och mät centrifugeringshastigheten med en välbalanserad last av våt bomull (torrvikt 5 kg). Vid maxvarv ställ hastigheten till 500 varv/min.

Centrifugeringshastigheten ska vara  $500 \pm 20$  varv/min.

**15. Inspelning av komplett program (inte krav)**

Spela in hela IEC 60° bomullsprogrammet med hjälp av laboratorieinspelningsenheten. Använd inte någon last för att få bästa noggrannhet.

Parametrar att spela in som en funktion av tiden:

Temperatur

Vattenmängd

Hastighet

## 8.6 Lucköppning för provtagning Wascator FOM71 CLS

### Öppna luckan under en tvättcykel

Det går att öppna luckan under en tvättcykel, så att du kan ta prover av tvättilösningen.

Vissa villkor måste vara uppfyllda för att du ska kunna göra det:

- Vattennivån i maskinen får inte överstiga 38 RU när luckan öppnas.
- Vattentemperaturen får inte överstiga 60°C.

Det finns två godkända pauser för att öppna luckan under en tvättcykel.

- Programmerad paus – pausen är inprogrammerad i tvättcykeln.
- Genom att klicka ned i menyn och välja PAUSE (paus).

## 9 Information angående skrotning

### 9.1 Omhändertagande av den uttjänta apparaten

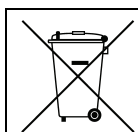
Innan maskinen skrotas, kontrollera noggrant det fysiska skicket och om det finns risk att delar av strukturen börjar ge efter eller gå sönder.

Apparatens delar skall tas omhand beroende på deras specifika egenskaper (t. ex. metaller, oljor, fett, plast, gummi, etc).

Lagstiftningen skiljer sig från land till land. Följ bestämmelserna i lagstiftningen och från myndigheterna som finns i det land där skrotningen skall ske.

Allmänt gäller att apparaten skall lämnas till en specialiserad central för återvinning/skrotning.

Demontera apparaten och sortera komponenterna efter kemiska egenskaper. Kompressorn innehåller smörjolja och kylvätska som kan återvinnas och återanvändas och kylens komponenter är specialavfall som kan jämföras med blandat hushållsavfall.



Symbolen på apparaten visar att denna apparat inte skall betraktas som hushållsavfall, utan måste omhändertagas på korrekt sätt, för att förhindra negativ inverkan på miljö och hälsa. För mer information om återvinning av denna apparat, kontakta din lokala agent, återförsäljare, kundservice eller lokala återvinningsmyndigheter.




### Obs!

**I samband med skrotningen av apparaten måste alla märkningar, denna handbok och andra dokument gällande apparaten förstöras.**

### 9.2 Hantera emballaget

Emballaget måste kasseras i enlighet med reglerna som gäller i det land där apparaten används. Allt material som används till emballaget är miljövänligt.

De kan förvaras, återvinnas eller brännas på passande avfallsförbränningsanläggning. Återvinningsbara plastdelar märks så som exemplen nedan.

	Polyetylen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Yttre emballage</li> <li>• Plastpåse innehållande instruktioner</li> </ul>
	Polypropylen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Förpackningsband</li> </ul>
	Expanderat polystyren: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hörnskydd</li> </ul>







Electrolux Professional AB  
341 80 Ljungby, Sweden  
[www.electroluxprofessional.com](http://www.electroluxprofessional.com)